

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 150-490, 350-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1967. július 13.

bb 1. tervek ,, budapest fürdőváros,, fejlesztésére - strand- és melegfürdő a pascal-malomnál - szorgalmazzák a palatinus strand bővítését

1 hbj/se-ju cz

1967. július 13.

a gyógyvizéről századok óta híres budapesten ma kevés a gyógyfürdő és zsufoltak a melegvízü strandok. a szakemberek már hosszabb ideje szorgalmazzák új strandok építését, hogy a külföldiek által különösen látogatott fürdőket legalább némileg tehermentesíthessék. a fővárosi tanács közmű- és szolgáltatási igazgatósága - mint a budapesti fürdők gazdája - elkészítette a fejlesztési tervet.

1965 augusztusában a xiv. kerületben az ugynevezett pascal malom mellett - az egressy ut - rákospatak által határolt területen kutatófurás során hévizre bukkantak, amelynek, a felmérések szerint percenként 900-1000-1200 liter a vízhozama, s a kut 70 fokos, ásványi anyagokban gazdag vizet ad. a víz összetétele hasonló a dagály fürdőt tápláló források vizéhez. megfelelő kiterjedésű üres terület áll rendelkezésre, ezért a fővárosi tanács véleménye szerint erre a kútra ,, telepítve,, a széchenyi fürdőnél lényegesen nagyobb melegvízü strandot kell kialakítani, majd később télen is használható medencéket. a közmű- és szolgáltatási igazgatóság a közeljövőben tervpályázatot hirdet a pascal-malmi strandfürdő kialakítására. az elgondolások szerint a terveket még ebben az esztendőben el kell készíteni.

sokszor esik szó arról is, hogy a margitszigetet jobban kellene hasznosítani, az óriás parkban sok tízezer budapestinek kellene valóban nyugodt pihenési lehetőségeket teremteni. ennek egyik módja a meglévő palatinus strand bővítése - esetleg alkalmassá tétele téli fürdőzésre - és egy új gyógyfürdő építése, annál is inkább, mert a margitszigeti új szálló vendégeinek is kell lehetőséget teremteni a gyógyvizek használatára.
/folyt. köv./

124

bb 1. / tervek ,, budapest... 1. folyt. /-ju

a fővárosi tanács közmü- és szolgáltatási igazgatósága úgy véli, hogy kb. 16.000 négyzetméternyi parkfelülettel már a közeljövőben kibővíteni lehetne a palatinus strandot, mégpedig déli irányban, és új medencéket kellene építeni, olyanokat, amelyeket a fürdőzők télen is használhatnak. az erre vonatkozó beruházási terv már el is készült.

ugyancsak a margitszigeten kell megépíteni - az illetékesek véleménye szerint - az új gyógyfürdőt, annál is inkább, mert a három meglévő mélyfürású kut vízhozama jelenleg nincs kihasználva. erre legalkalmasabb hely a régi, lebontott ybl-fürdő jelenleg parkosított területe. az új gyógyfürdőben az elképzelések szerint lenne termálosztály, suly-iszap, kádfürdő, uszoda és ivócsarnok. erről a lehetőségről is tárgyalnak már a fürdőügyi szakemberek. /mti/

--

bb 2. uborkaszezon

vid szf/fné-ju cz

1967. július 13.

a szegedi konzervgyárban rekord eredménnyel véget ért a zöldborsó feldolgozási idény: a tervezett 480 helyett több mint 700 vagon borsót zártak üvegekbe. a nagy munka befejezése után megkezdődött az uborkaszezon. ez sem jelent kis feladatot, mert körülbelül száz vagon uborkát tesznek el. a telepeken megkezdődött a ,, babhegyezés,, vagyis a zöldbab kocsányainak eltávolítása, a tervezett 120 vagonnyi babkonzerv készítése. /mti/

--

-2-

W

bb 3. orgonahangversenyek a szegedi dómban

1 ol-lm -cz

1967. július 13.

szegeden, a szabadtéri játékok ideje alatt az idén 3 orgonahangversenyt rendez az országos filharmónia. a város nyári kulturális programját színező hangversenyeket a dómban tartják. a koncertek műsorán túlnyomórészt bach-művek szerepelnek, de felcsendülnek romantikus szerzők, és modern komponisták művei is. az orgonairodalom válogatott remekait margittay sándor, továbbá a már hazánkban is szerepelt neves bayreuth-i művész, victor lukas és walter schönheit, a weimari liszt ferenc zene-művészeti főiskola tanára, a thüringer sängerknaben kórus-vezetője tolmácsolja./mti/

--

bb 4. jövőre egerben rendezik a szocialista országok fiatal zeneszerzőinek találkozóját

1 ol-lm -cz

1967. július 13.

szávai nándorné, a magyar zeneművészek szövetségének főtítkárhelyettese, hazaérkezett a szovjetunióból. a szocialista országok zeneszerző szövetségei vezetőinek moszkvai értekezletén vett részt, amely július 6-12-ig tartott. elmondotta, hogy a tanácskozáson megtárgyalták a szövetségek közötti együttműködés kérdéseit, s arról több fontos határozatot hoztak. így például elhatározták, hogy a jövő évben magyarországon, egerben rendezik meg a szocialista országok fiatal zeneszerzőinek találkozóját, amelyet 1968 áprilisára terveznek. több határozat született az érdekelte országok ifjúságának zenei neveléséről, s megállapodtak abban is, hogy 1968 áprilisában magyar szerzőknek az ifjúság számára komponált műveiből ,,magyar zenei hetet,, rendeznek moszkvában, leningrádban és tallinnban. tervbe vették, hogy 1970-ben lenin születésének 100. évfordulóján moszkvában megrendezik a zenélő ifjúság nagy nemzetközi találkozóját, programjában sok zenekari- és kórushangversennyel.

az értekezlet résztvevői közül számosan a tanácskozás bezárása után tbilisibe utaztak, ahol megismerkedtek a mai gruz zeneszerzők legjobb alkotásaival./mti/

--

-3-

W

bb 5. magyar zeneoktatási bemutató montrealban

1 ol-lm -cz

1967. július 13.

néhány nap múlva megkezdí tanácskozását a jeunesses musicales /az ifju zenebarátok nemzetközi szervezete/ idei, montrealban rendezett kongresszusa. a szervezet magyar szekcióját a kongresszuson és a közgyűlésen karczag györgy, az ifju zenebarát című folyóirat főszerkesztője képviseli. a tanácskozással egyidejűleg megtartják a fiatal zeneszerzők nemzetközi pályázatának döntőjét is. mint ismeretes, az öt esélyes között szerepel durkó zsolt vonósnégyese is, amelyet - a szerző jelenlétében - a bartók kvartett mutat be.

a kanadai jeunesses musicales a kongresszus ideje alatt a montreali világkiállításon nemzetközi zene-pavillon nyit, ahol a szervezet valamennyi tagországa - így hazánk is - bemutatja az ifjuság zenei tevékenységét demonstráló könyv-, kotta- és hanglemezzanyagát.

a kongresszus bezárása után, ugyanebben a pavillonban - a világ minden tájáról megnyilvánuló nagy érdeklődésre tekintettel - a kodály-módszert szemléltető bemutató tanítást rendeznek, szőnyi erzsébet főiskola tanár vezetésével, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola középiskolai ének- és karvezető-képző tanszaka 15 harmadéves hallgatójának bevonásával./mti/

-. -

bb 6. dömös a duna-kanyar legcsinosabb községe

vid gö/fné-lm -cz

1967. július 13.

a duna-kanyar intéző bizottság az év elején versenyt hirdetett a legcsinosabb község címért, hogy a vetélkedés eredményeként még vonzóbbá tegye a turistáknak a különben is szép idegenforgalmi övezetet. a zsűri most hozta meg döntését. a „szépségverseny”, sorrendjét az döntötte el, hol parkosították és rendezték a legszebben a községen átvezető utvonalak környékét. a dunakanyar 63 községéből 51 vett részt a versenyben és közülük dömös lett az első. a második kismaros, a harmadik helyre pedig visegrad és alsógöd került. a négy község között összesen százezer forint pénzdíjazást osztottak szét, amit az utcák terek további csinosítására fordítanak majd./mti/

-. -

-4-

bb. 7. pár napos eső-szünet után ismét teljes erővel aratnak

vid szf/tné/gy/cz

1967. július 13.

az utóbbi napok esős időjárása kissé megakasztotta a gabona aratását, az időjárás javulásával azonban ismét teljes erővel folytatódott a munka földeken.

békés megye déli részén befejeződött az őszi árpa aratása és a kombájnok százai láttak munkához a buzaföldeken. a szovjet bezosztája fajtájú buza nem szorult meg a kánikulai melegben. száznegyvenezer holdnál nagyobb területet vetettek ebből a fajtából békésben. aratása javában tart, 80-81 kg hektóliter súlyu, kiváló sikértartalmu szovjet buzát szállítanak a termelők a malmokba. a megye állami gazdaságaiban és termelőszövetkezeteiben, ahol nem érte beviz a földeket 20 mázsán feletti termésátlagot takarítanak be a bezosztája buzából

az ujkigyósi arany kalász tsz-ben nyolc kombájn ontja reggeltől estig gépkocsira az új kenyérnek valóit. tizenöt tehergépkocsi, illetve pótkocsi tart ingajaratot a tarló és a békéscsaba-i istván malom között, ahova 30-40 vagon natur buzát szállítanak naponta.

a mezőhegyesi állami gazdaságban 22 kombájn rajtolt, s 60 vagon gabonát küld fedél alá minden nap.

a bezosztája buza kiváló minősége lehetővé tette, hogy a bő termésből az utóbbi napokban 1 000 vagon értékesítésére köszenek pótszerződést. egyedül az orosházi tangazdaság 75 vagon buzával tetézte meg eredeti tervét.

a békési mezőgazdaságot irányító szakemberek határszemlét tartottak és megállapították, hogy sohasem volt még ezen a tájon a mostanihoz hasonló jólszervezett gabonabetakarítás.

fejér megyében az esőzés okozta kétnapos kényszerszünet után ismét a kombájnok zugásától hangos a határ. a megye déli részén, ahol már hozzá lehetett kezdeni a buza aratásához, 410 kombájn vágja, csépelí a jövő évi kenyérnek valóit.

/folyt. köv./

8.10/gy

8.10/gy

8.10/gy

- 5 -

bb. 7. / apár napos..... 1. folyt./ gy

az őszi árpa aratását megyszerte befejezték és a melegebb részekben teljes erővel folyik a buza aratása is. eddig több mint 25 000 holdról takarították be az őszi kalászosokat a termelőszövetkezetek. az eddigi felmérések szerint a buza a tavalyihoz hasonló, 14,9 mázsás átlagtermést ígér a megyében. gyűlik a mag a gabonafelvásárló vállalat raktáraiban. jelenleg már mintegy 750 vagonnyi takarmány- és kenyérgabona szárad a telepeken. megkezdtek a szállítást a malmokba is.

az elmúlt napokban helyenként 70 milliméteres kiadós eső áztatta a kisalföld erősen szomjazó határát. emiatt az aratók és gépek rövid pihenőre kényszerültek. szerdán és csütörtökön azonban már annyira megszáradtak a korábban rendre vágott gabonák, hogy felszedésüket újra megkezdhetik a kombájnok. sok közös gazdaság határában már lábról is csépelhetette a buzát, tavaszi árpát a kombájn. a hét közepén a kombájnok, rendevágók zöme már munkában volt. sűrűn lehetett látni a határban szántó traktorokat. örvendetes, hogy a tarlóhántás ezideig minden eddiginél gyorsabban halad. különösen az eső utáni időt használták ki erre jól a termelőszövetkezetek és gépállomások traktorosai./mti/

..

bb. 9. ezer lakásos bányász-negyed sajszentpéteren

vid szf/fné/gy/cz

1967. július 13.

tíz éve, 1957-ben kezdték meg a bányász lakás építési program végrehajtása során sajszentpéteren az új lakónegyed kialakítását. a régi község mellett, a nygó-patak völgyében két-három emeletes épületekben nagyjából kétszoba, összkomfortos lakásokat adtak át a bükkaljai bányász dolgozóknak. a korszerű lakótelepen most újabb 34 lakás készült el, amelybe már meg is kezdték a beköltözést. ezzel együtt keréken ezerre emelkedett az új telepen levő lakások száma.

a bányász lakótelep lakásaiba a közelmúltban vezették be a gázt. tavaly nyílt meg a 60 helyes bölcsőde, most pedig a mintegy négy millió forintos költséggel berendezett új önkiszolgáló abc-áruház./mti/

..

8.15/gy

8.15/gy
8.15/gy

- 6 -

bb. 8. többszörösére növekedett a magyar-bolgár árucserforgalom

i sb/fné/gy/cz

1967. július 13.

magyarország és bulgária kereskedelmi kapcsolata a legutóbbi évtizedben, a bolgár ipar gyorsított fejlődésével összhangban jelentősen bővült. az új bolgár üzemek építését, a régi-ek korszerűsítését sok gép és berendezés szállításával segítették a magyar gyárak. az 1960-as évektől kezdve pedig a bolgár gépipar is számos új termékkel jelentkezett. így a legfontosabbak közül azóta már hagyományos import-cikkünké vált az elektromos targonca, a tehervagon, az elektromos futómacska, majd különböző szerszám gép, élelmiszeripari gép, híradástechnikai cikk és akkumulátor. a két ország közötti áruforgalom növekedéséhez sok segítséget nyújtottak a magyar-bolgár gazdasági és műszaki tudományos együttműködési bizottság munkacsoportjai, amelyek a két fél iparának gyártásszakosítási és kooperációs lehetőségeit kutatták, tárták fel. így 1965-ben több mint kétszer akkora áruforgalmat bonyolított le a két ország külkereskedelme, mint 1958-ban, amikor elhatározták az együttműködési bizottság megalakítását. az 1966-tól 1970-ig terjedő magyar-bolgár hosszulejáratu árucserforgalmi és fizetési megállapodás pedig már előírja, hogy ebben az időszakban az 1961-1965 évek közötti forgalomnak majdnem háromszorosát éri el.

a legújabb hosszulejáratu megállapodás első évére tervezett forgalmat azonban már 45 százalékkal haladta meg a tényleges árucser. többek között a magyar külkereskedelem tavaly 28 diesel mozdonyt szállított bulgáriába, s az idén még 27-et küldenek. a korszerű ikerbuszok bulgária 1961 óta rendszeres vásárlója. a múlt év végéig 430 új típusu buszt kapott, s az idén újabb 200 ikerbusz kocsit vehet át. a bolgár közúti forgalomban tavaly kezdte meg a személyszállítást az első 50 magyar csuklós autóbusz. az utasok hamar megkedvelték, s így az 1967. évre előirányzott autóbuszoknak a fele már csuklós lesz. a vasúti közlekedést sem csupán diesel mozdonyokkal segíti a magyar ipar. három év alatt összesen 40 háromrészes magyar motorkocsit kap bulgária. a nemzetközi munkamegosztás és szakosítás alapján a bolgár fél két ötezer tonnás áruszállító tengeriali hajót épít magyarországnak. az első június közepén vízrebocsátották, s nemsokára megkezdheti a szállítást.

/folyt. köv./

8.40/11

-7-

8.40/11
8.40/11

bb. 8./többszörösére növekedett... 1. folyt./ gy

sok bolgár vagonot vásárolunk a máv részére. Így 1961-től 1 050 vagonot szállított Bulgária a máv-nak. Most megkezdte legújabb termékének, a nemzetközi teherforgalomban is használható nagy teherbírási vagonoknak a gyártását, s a következő három évben 750 új típusú kocsi kerül Magyarországra.

az állandóan fejlődő gépipar és vegyipar új termékeivel számos alkalom nyílik még a kölcsönös árucseré fejlesztésére. az 1965-ben alakított két közös magyar-bolgár vállalat, az agromas és az intranszmas eredményes munkájának tapasztalatai alapján mindkét fél további lehetőséget lát hasonló közös vállalkozások létrehozására. ezenkívül mind a két országban rendszeres felmérést, kutatást végeznek a szakemberek, hogy a kölcsönös előnyök biztosításának alapján újabb lehetőségeket tárjanak fel a baráti műszaki, gazdasági együttműködés és az áruforgalom fejlesztésére./mti/

..

bb. 12. egy hónap múlva termel az ország legkorszerűbb téglagyára

a vid szf/fné/gy/cz

1967. július 13.

a zalaegerszeg melletti teskánd község határában befejezés előtt áll az ország legkorszerűbb technológiájú téglagyárának építése. ez lesz a magyar építőanyagipar első olyan téglagyára, ahol a bányaműveléstől kezdve a készáru szállításáig minden munkafolyamatot gépesítenek. nyoma sem lesz a téglagyári nehéz fizikai munkának: a munkások csupán a gépekre ügyelnek.

a korszerű technológia megszünteti a téglagyártás idényjellegét is, mert nem lesz szükség a nyerstégla szabadégalatti szárítására és sem az esős, sem a fagyos idő nem befolyásolja a termelést. a présből egyenesen a szárítókocsira kerül a nyers tégla, onnét pedig folyamatosan halad végig az egyetlen hatalmas szárító és égetőkemencén.

amíg a hagyományos módszerekkel dolgozó téglagyárakban általában egy hónapra van szükség, amíg a nyersanyagból égetett tégla lesz, az új teskándi gyárban ehhez csak 76 óra kell. az évi 20-22 millió tégla előállítására alkalmas gyárban augusztus közepén indul meg a termelés./mti/

..

8.50/gy

8.10/gy

9.10/gy

- 8 -

bb. 10. öntözik a szőlőt tokajhegyalján - 25-30 centis fürtök mádon és tolcsván

a/vid/szf/fné/il/cz

1967 július 13.

a világhírű tokajhegyaljai borvidéken megkezdtek a szőlő öntözését. a tarcali szőlészeti kutató intézet történelmi nevezetességű szarvas szőlőjében az új telepítéseket locsolják az öntözőberendezések segítségével, míg a tokajhegyaljai állami gazdaság más mellett lévő disznókői ültetvényén gravitációs rendszerű öntözéssel több mint 300 hold termőszőlő kap vizet.

a szakemberek megállapítása szerint jelenleg az utóbbi évtized legkedvezőbb időjárása érleli a fürtöket. a tarcali kutató intézet kordonművelésű szőlőiben és a mádi királyokon, a tolcsvai kincsemen és manduláson átlagosan 25-30 centire nőttek már a meg a fürtök, s igen erőteljes a bogycépződés is. már most 2-2,5 kilógrammos termést mutat egy-egy tőke. különösen erőteljes, haragoszöld a lombzat azokon a táblákon, ahol vitigránnal permetezték a peronoszpóra ellen.

most, a párás meleg időben szinte szünet nélkül permeteznek, hogy a mutatkozó gazdag termést megóvják a károsodástól. azokon a táblákon, ahol a szőlőorbánc fellépett, a permetlével szinte kék a levélzet. a szőlőorbánc fertőzött táblákat 10-12 naponként újrapermetezik, hogy a levélzetről ne terjedjen át a fertőzés a fürtökre./mti/

..

bb. 11. több „nyakalt” női cipőt ígér szombathely

vid/szf/fné/il/cz

1967. július 13.

új futószalag készült el a szombathelyi cipőgyárban, az ország egyik legnagyobb cipőipari üzemében, egy régi futószalagot építettek át, tudományos számítások, munkapszichológiai vizsgálatok és külföldi tapasztalatok figyelembevételével. naponta 1800 pár, az eddiginél több „nyakalt” női cipő készül rajta, az előző gyártmányoknál jobb minőségben. ebből a divatos lábbeliből jelenleg nincs elegendő a boltokban. a termelékenység emelkedése is várható az új futószalag munkábaállításától./mti/

..

8.50/11

8.10/11

9.10/11

-9-

bb. 13. meghalt rejtő László újságíró

gy/cz

1967. július 13.

hosszantartó súlyos betegség után 68 éves korában elhunyt rejtő László újságíró, az újságírók szanatórium egyesülete volt főtitkára.

1928-tól volt újságíró, a felszabadulás előtt gyermekvédelem, az újság, című lapoknál dolgozott. a felszabadulást követően a kossuth népe majd a népszava sportszerkesztője volt. ezzel egyidőben résztvett az újságírók szanatórium egyesülete újjászervezésében, 1945-től az egyesület főtitkára volt és mulhatatlan érdemeket szerzett a fővárosi újságírók orvosi-egészségügyi ellátásában és egészségvédelmében. nyugdíjba vonulása után is hasznosan tevékenykedett, dolgozott most bekövetkezett haláláig.

a munkásmozgalomba 1919 óta vett részt; 1945-től tagja volt a pártnak. fáradhatatlan munkája elismerését számos kitüntetés dokumentálta.

rejtő Lászlót a magyar újságírók országos szövetsége saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés./mti/

..

10.55/11

Hok
11.25/11

-10-

bb. 15. halálos áramütés

t fe/se/gy/cz

1967. július 13.

Kovács György 26 éves villanyszerelő a 9. hentes u. 9/11 sz. lakásban villanyszerelési munkát végzett. a lakásban vendégként tartózkodó csörögi ernő 16 éves gimnazistát kérte meg, hogy segítse a vezeték behúzásánál. a szabálytalanul végzett munka közben a diákot halálos áramütés érte, a villanyszerelő is megsérült. a rendőrség Kovács György ellen, akit a mentők kórházba szállítottak, eljárást indított./mti/

..

bb. 16. közlekedési balesetek

t fe/se/gy/cz

1967. július 13.

a záhonyi vasútállomáson tilos jelzésnél akart átmenni a sineken Kiss Gábor 57 éves mív-rakodómunkás, tiszamogyorósi lakos és egy személyvonat halálra gázolta.

Budapesten a 6. Lenin krt. és a Majakovszkij utca kereszteződésében Landler Jenőné 69 éves nyugdíjas szabálytalan helyen ment át az uttesten és egy 4-es villamos elgázolta. az idős asszonyt súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a 3. Árpád fejedelem utja és a Nagyszombat utca kereszteződésében Kesztelyi Rudolf 51 éves gépkocsivezető motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy hév szerelvényvel. a motoros súlyosan megsérült.

a 20. Dózsa György utja 55. sz. előtt John János 27 éves telepvezető solymári lakos motorkerékpárjával nem tartotta be a követési távolságot és belehajtott egy személygépkocsiba, a motoros súlyos sérüléssel került kórházba.

a 15. Tóth István utca 80. előtt Kiss Ferenc 26 éves gépkocsivezető tehergépkocsival egy utszéli fának ütközött. az összeütközés következtében Tánba György 30 éves rakodómunkás súlyosan megsérült./mti/

..

11.10/11

Hok

-11-

bb. 14. tsz-laboratóriumokat mutat be a mezőgazdasági vásáron a labor műszeripari művek

vid/szf/fné/il/cz

1967. július 13.

az esztergomi labor műszeripari művek, amely egyre inkább ráter a komplett laboratóriumok gyártására, megkezdte eddigi legnagyobb ipari laboratóriumának átadását. a borsodi ércelőkészítőmű vásárolta meg a gyártól a hat helyságból álló laboratóriuma számára az esztergomban készült berendezéseket, műszereket.

az esztergomi üzemben készülnek már a mezőgazdasági kiállításra is, ahol önálló teremben mutatják be a komplett mezőgazdasági laboratóriumokat. az általános, ugynevezett tsz laboratóriumon kívül működés közben láthatják majd a vásárlátogatók a céllaboratóriumokat, a mag, a takarmány, a talaj, a tej, a bor, illetve a liszt vizsgálatára szolgáló speciális berendezéseket. ezeket a laboratóriumokat mindig a vevő kivánságának megfelelően állítják össze./mti/

--

11.50/il

-12-

11.8.2007

12.10.11

bb. 17. elutaztak a szocialista országok párt- és kormányvezetői

il/cz

1967. július 13.

a szocialista országok párt- és kormányvezetőnek budapesti tanácskozásán résztvevő delegációk elutaztak hazánkból.

a tanácskozás résztvevőit budapestre érkezésük és elutazásuk alkalmával fogadta, illetve búcsúztatta kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, focs jeno, a politikai bizottság tagja, a minisztertanács elnöke, biszku béta, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára; nyers rezső, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára; ajtai miklós, a politikai bizottság póttagja, a minisztertanács elnökhelyettese, pullai árpád, a központi bizottság titkára; benkei adnrás, a központi bizottság tagja, külügyminiszter, péter jános, a központi bizottság tagja, külügyminiszter és csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter./mti/

--

12.05/il

-13-

12.15.11

bb. 18. időjárásjelentés

il/cz

1967. július 13.

a nappali hőmérséklet 30 fok körül.

európa nagyobb részén meleg, száraz az idő. a nappali felmelegedés általában meghaladja a 25, nyugateurópa egy részén a 30 fokot. 20 foknál alacsonyabb nappali hőmérséklet csupán a brit-szigetek északi részén és a skandináv félszigeten fordul elő. ez utóbbi területen változékony, esős, szeles az idő.

hazánkban szerdán napos, száraz, meleg idő volt, csupán egy-két helyen keletkezett délutáni zápor, zivatar, jelentéktelen esővel. a hőmérséklet napközben 27-31 fokig emelkedett. csütörtök hajnalra 12-19 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a napos, száraz meleg idő. a hőmérséklet már 11 órakor elérte a 26-30 fokot.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 22.8 fok volt, 1.2 fokkal magasabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik. várható időjárás péntek estig: kevés nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen futó záporral, zivatarral. éjjel gyenge légáramlás, napközben kissé megélénkülő déli, délnyugati szél, fülledt, meleg idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 30 fok körül.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 25 fok volt.

a duna vizállása : 443 cm./mti/

.-

-14-

13.05/ii
13²⁰/K

bb. 22. július 30.-án megkezdik a baross-téri gyalogos aluljáró renoválásait. - közötti felüljáró hidalja át a rákóczi utat - az építkezések idején is közlekednek a villamosok

t/hb/se/11/cz

1967. július 13.

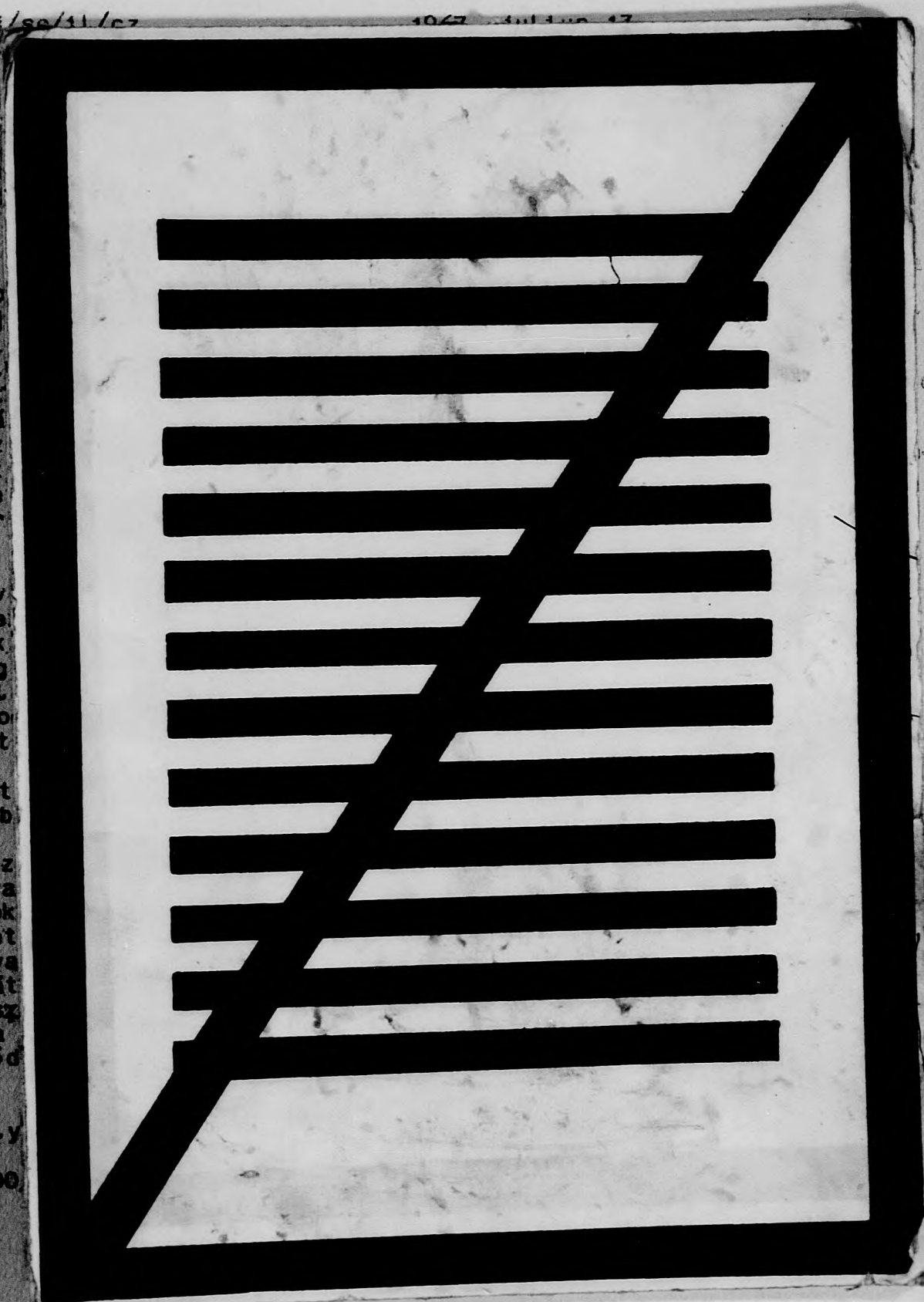
igazg
júli
júli
a rák
áthid

több
metro
alulj
és vi
áthal
épít
pályá
közsz
lakit
gedne
a bar

a főv
terve
járók
az eg
kétol
gyalo
a pat
zet,
alatt
egyéb
rülő
érkez
pályá
gosok
üzlet
pályá
tehát
lemez
ág a
huzód

/foly

14.00



bb.

il/c

felm
a 30
brít
elő.

egy-
esőv
tök
tőd
elér

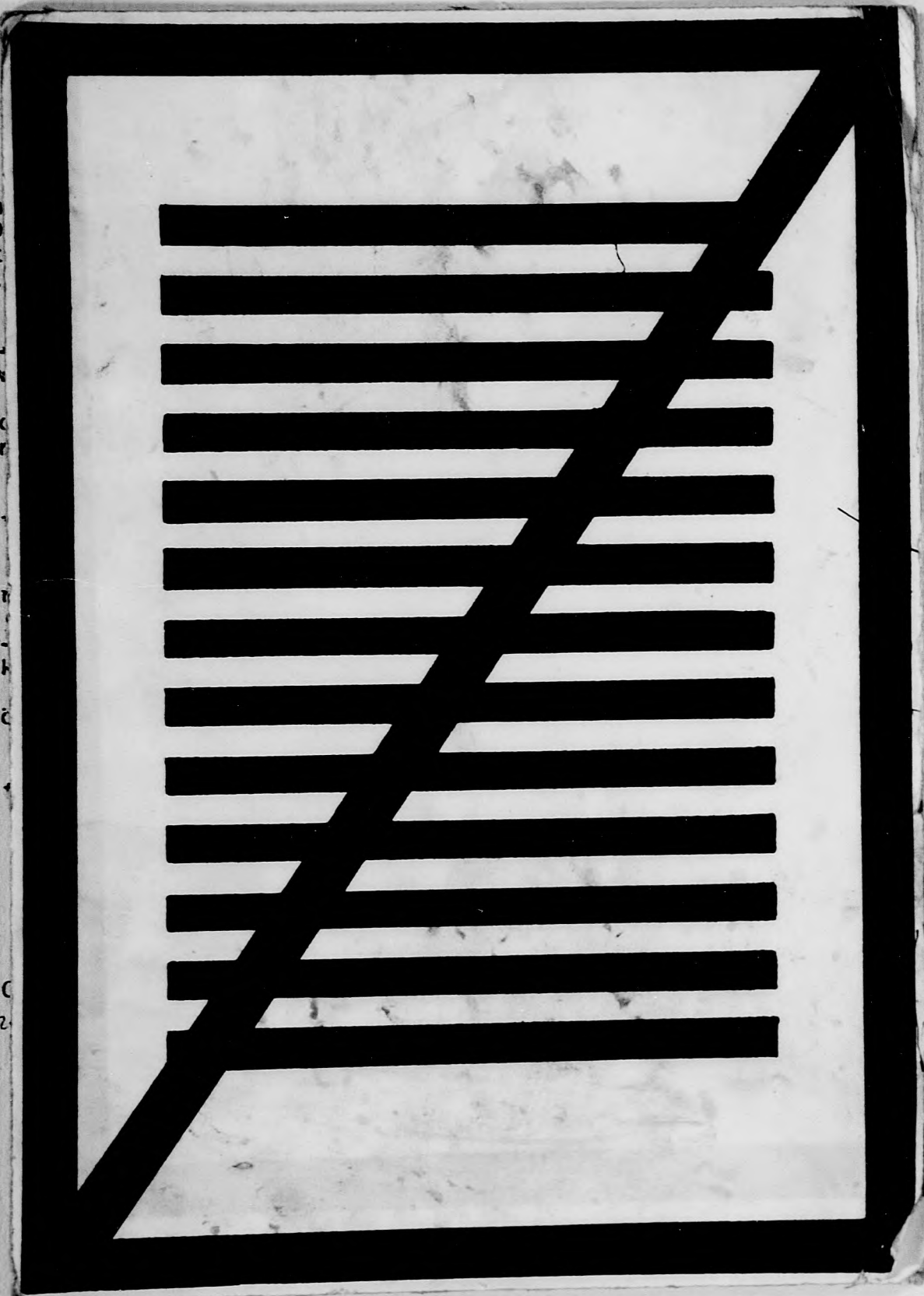
vol

szin
idő
egy-
napk
leg
közö

25

13.0

132



bb. 22. július 30.-án megkezdik a baross-téri gyalogos aluljáró rendszer építését. - közúti felüljáró hidalja át a rákóczi utat - az építkezések idején is közlekednek a villamosok

t/haj/se/il/cz

1967. július 13.

csütörtökön daczó józsef a fővárosi tanács közlekedési igazgatóságának vezetője sajtótájékoztató n bejelentette, hogy július 16.-án megkezdik a hungária körúti közúti felüljáró, július 30.-án pedig a baross téri gyalogos aluljáró-rendszer, a rákóczi utat a rottenbiller utca- mező imre ut tengelyében áthidaló közúti felüljáró építését.

tájékoztatójában kifejtette: a baross tér rendezése több okból sürgető és nagyon indokolt. ki kell alakítani a téren a metro felszíni állomását, amit össze kell kapcsolni gyalogos aluljáró segítségével a keleti pályaudvarral, továbbá az autóbussz- és villamos megállókkal, hogy a közönségnek ne kelljen szintbe áthaladni a rendkívül forgalmas uttesteken. a fővárosi tanács ki- építetteti a kelet - nyugati ut budapesti szakaszát /az m.1.-m.7 autó- pályák budai bevezető szakasza már megépült, a hegyalja utat most korszerűsítik, az astoria és a blaha lujza téri aluljárók kial- lakításával jobb közlekedést teremtettek ezen az uttengelyen/ elen- gedhetetlen tehát az utvonalba eső fontos forgalmi csomópont, a baross tér rendezése is.

két évig munkálkodtak a szakemberek - a generáltervező a fővárosi mélyépítési tervező vállalat - a baross tér rendezési tervén. a következő megoldást találták: a gyalogosoknak alul- járókat építenek. a gyalogos aluljáró rendszernek öt ága lesz. az egyik a rákóczi ut alatt halad a szabadság szállónál, az ut kétoldala között teremt felszín alatti áthaladási lehetőséget a gyalogosoknak. a másik ág a mező imre ut - baross tér sarkáról, a patyolat üzlet előtt indul és a lottó ház cipőboltja elé ve- zet, s közben a rákóczi ut torkolatánál egy olyan nagy felszín alatti térséget létesítenek, mint az astoria aluljáró. innen egyébként aluljáró ág húzódik a tér közepén kialakításra ke- rülő nyitott nagy utaselosztó térségbe, amelybe a metro utasai érkeznek. a harmadik ág a nyitott süllyesztett térség és a keleti pályaudvar között teremt felszín alatti összeköttetést a gyalo- gosoknak, itt az aluljáróban, illetve a felszín alatti térségben üzleteket is elhelyeznek, a gyalogos aluljáró egészen a keleti pályaudvar csarnokába vezet. a keleti pályaudvar csarnokában, tehát az üveghomlokzat mögött egyébként süllyesztett térség lesz pénztárakkal, csomagmegőrzőkkel, üzletekkel stb. a negyedik ág a park szállóhoz, az ötödik pedig a bethlen gábor utcához húzódik.

/folyt.köv./

14.00/il

-16-

bb. 22. / megkezdik a baross téri... 1. folyt. / 11

a csomópont leglényegesebb része a mező imre ut - rákóczi ut - rottenbiller utca kereszteződése. itt, a rottenbiller utca - mező imre ut tengelyében - feljárók nélkül számítva - 165 méter hosszú hat nyílású vasbetonhid épül. az utkereszteződés kétszintes kialakítására a tervezők két alternatívát állítottak fel, az egyik közúti aluljárót, a másik pedig közúti felüljárót tervezett. a közúti aluljáró építése - mivel rögtön négy nyomra kellene kiépíteni - 50 millió forintba kerülne, amikor a tér átrendezése ugyancsak 220 millió forintot emészt fel, nem számítva a keleti pályaudvar átalakításának költségeit. viszont: a közúti hid építése 16. 2 millió forinttal megoldható.

a baross tér végleges rendezése után változások lesznek a téren a villamos és a bhév forgalmában. a metro üzembehelyezése után a bhév szerelvények a gödöllői vonalon csak a fehér utig közlekednek, a trolibuszok a tér északi oldalán - a garai utcán - bethlen gábor utcán - fordulnak, tehát a téren nem haladnak át, a zuglói és a délbudai villamosok a téren fordulnak. a megszűnő bhév végállomáson, a mező imre uton és a rottenbiller utcában mégpedig a felüljáró hid szerkezete alatt autóparkolókat alakítanak ki.

a kelet - nyugati metro vonal első szakaszának üzembehelyezési határideje 1970 első félévére. eddig viszont be kell fejezni a baross tér rendezését is. a munkálatokat július 30.-án kezdik meg, mégpedig a keleti pályaudvar előtti főgyűjtő átépítésével és ugyanettől az időponttól a következő változások lesznek a villamos és a trolibusz forgalomban: a 23-as és a 24-es villamosjáratok a mező imre uton csak a baross térig közlekednek, és a mező imre uti torkolatban kapnak ideiglenes végállomást, a 67 és 95-ös autóbuszok végállomása ugyancsak a baross tér - mező imre uti torkolatba kerül. módosítják a 73 és 76-os trolibuszok megállóit, a 25-ös villamos a május 1. uton, csak a thököly utig közlekedik. az építkezések miatt a festetich utcát és a tér közepét elkerítik, illetve lezárják. még ez évben lezárják a keleti pályaudvar homlokzati kijáróját is. a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága minden intézkedést megtett annak érdekében, hogy a baross téren az építkezések idején is fenntartható legyen a villamos forgalom. ebben az esztendőben a téren a közúti forgalomban jelentősebb eltereléssel nem kell számolni.

/folyt.köv./ *sl*

14.05/11

-18-

bb. 22. / megkezdik a baross téri... 2. folyt. / 11

a továbbiakban hazó józsef igazgató bejelentette, hogy a fővárosi tanács megkezdte a hungária körút teljes korszerűsítését. ennek a nagy távlati koncepciónak keretében a harmadik ötéves terv időszakában kialakítják a külső nagykörút soroksári ut - mester utca közötti szakaszát. megépül a hungária körúton a szobi és a ceglédi vasutvonalakat áthidaló nagy közúti felüljáró. eddig a hungária körutat átszelő sorompók miatt ezen a fontos útvonalon lelassult a forgalom, a felüljárók építésével megszűnik a járművek ácsorgása a nagyon gyakran lezárt sorompók előtt, a mintegy 300 méter hosszú és 20 méter széles közúti felüljáró 1969-1970-re, a kacsóh pongrác uti felüljáró 1971-re összesen 160 millió forintos költséggel - épül meg.

a munkálatok megkezdésével 1967 július 16.-tól az építkezések környékéről elterelik a forgalmat. az árpád hid felülérkező járművek a robert károly körút, vágány utca - dózsa györgy ut - hősök tere - kacsóh pongrác ut, a thököly ut felülérkező járművek a hungária körút - kacsóh pongrác ut - hősök tere - dózsa györgy ut - vágány utca - robert károly körút vagy dózsa györgy ut útvonalon haladhatnak./mti/

--

bb. 23. orvosi könyvtárosok tájértekezlete miskolcon

vid/szf/fné/11/cz

1967. július 13.

miskolcon, a szentpéteri kapui „kórházváros,, művelődési termében csütörtökön megkezdődött az orvosi könyvtárosok kétnapos tájértekezlete. az első alkalommal megrendezett összejövetelen részt vettek borsod, heves, szabolcs-szatmár, nógrád és hajdú-bihar megye kórházainak könyvtárosai, valamint orvosai, nagy számban. az országos orvostudományi könyvtár és dokumentációs központ, valamint a miskolci egyesített kórházak központi könyvtárának közös rendezésében megtartott tanácskozáson többek között dr. székely sándor, az orvostudományi könyvtár és dokumentációs központ igazgatója ismertette a modern orvosi szakkönyvtár kialakításának és fejlesztésének módját, leszögezve, hogy napjainkban a betegség-megelőzés és gyógykezelés el sem képzelhető a szakirodalom megfelelő ismerete nélkül.

előadás hangzott el az orvosi tájékoztatás különböző formáiról, a szakirodalom egyéni feldolgozási módszereiről. az előadásokhoz számos főorvos szólt hozzá.

pénteken, a tájértekezlet második napján a különböző megyékben dolgozó orvosi könyvtárosok cserélik ki tapasztalataikat, ismerkednek meg egymás munkamódszerével./mti/

--t

14.15/11 *sl*

-19-

bb 24. négy évi szabadságvesztésre ítélték az áldozatát cserbenhagyó gépkocsivezetőt

a vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

halálos gázolásért és segítségnyújtás megtagadásáért ítélték az esztergomi járásbíró Flórián István bajnai gépkocsivezető ügyében

a vádlott márciusban autóbusszával a tatabánya-héregi utkeresztedésnél elütötte a motorkerékpárját toló, ittasan állapotban levő Izsó Jánost. Flórián kiszállt az autóbusból és vérző, eszméletlen áldozatát az utszéli kőprizmára huzta, majd elhajtott. a tárgyaláson arra hivatkozott, hogy nem bírta látni, gyenge szíve miatt ezuttal is rosszul lett, ezért mulasztotta el a segítségnyújtást. félelemből később sem jelentette a balesetet.

az esztergomi járásbíró Flórián István halált okozó gondatlan veszélyeztetés és segítségnyújtás megtagadása címén Flórián Istvánt 4 évi szabadságvesztésre ítélte, 5 évre eltiltotta a gépjármű vezetésétől. az ítélet nem jogerős./mti/

--

bb 25. bolgár szimfónikusok budapesten, magyar zenekar várnában

1 fe/fné-lm -cz

1967. július 13.

a Georgi Dimitrov nevet viselő várnai hajógyár szimfónikus zenekara két hangversenyen mutatkozik be a főváros közönségének. a vendég művészegyüttes a szabadtéri nyári hangversenyek programját gazdagítja szombaton este a halászbástyán megrendezésre kerülő koncertjével. július 19-én, szerdán a Vasas Székház dísztermében tartja második budapesti hangversenyét.

viszonzásképpen a Vasas központi művészegyüttes szimfónikus zenekara és énekes szólistái augusztus első felében várnában hangversenyeznek./mti/

--

15.45/Lm *ll*
-16-12 P

- 20 -

bb 26. Lényegesen javítják a vidéki távbeszélő szolgálatot - országos postás konferencia szombathelyen

a vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

a posta fennállásának 100. évfordulója alkalmából csütörtökön országos postás konferencia kezdődött szombathelyen, a közlekedéstudományi egyesület rendezésében. mintegy 200 résztvevő - a postaigazgatóságok vezetői, osztály- és csoportfőnökei, műszaki és forgalmi dolgozói - vitatta meg az ország életében nagyjelentőségű postafejlesztési feladatokat.

a konferenciát Nemes Sándor, a posta vezérigazgatóhelyettese nyitotta meg. Kuthy János, a posta vezérigazgatóság fejlesztési szakosztályának vezetője, majd dr. Wurm Ferenc szakosztály vezető tartott előadást. elmondották, hogy az 50-60 éves magyar telefonhálózat nagy fejlesztés előtt áll. az 1985-ig megvalósuló fejlesztési program eredményeként a posta hírközlő hálózata eléri az európai színvonalat. ugynevezett göckörzeti telefonhálózatot alakítanak ki az országban. egy-egy körzet a járásokkal azonos. a járási székhelyeken létesülő göcközpontokba kapcsolják be a falusi telefonokat. az automata hálózaton éjjel-nappal lehet telefonálni a községekbe. eltűnnek az elavult kézikapcsolású berendezések, amelyek jelenleg még az ország telefonbeszélgetéseinek 40 százalékát bonyolítják le. az elkövetkező 15 esztendőben háromszorosára nő a vidéki távbeszélő ellátottság. természetesen a fővárosi igényeket is kielégítik.

fokozatosan megvalósítják, hogy az ország bármely részén az előfizetők bárkivel beszélhetnek egyszerű tárcsázással. 1985 után külfölddel is ugyanígy beszélhetnek a magyar telefon-tulajdonosok. addig budapest közvetítésével félautomata megoldással bonyolíthatók a vidéki távolsági beszélgetések. a nagyarányú műszaki korszerűsítés a posta forgalmi ágazatára is kedvezően hat./mti/

--

15.50/Lm *ll*
-16-12 P

- 21 -

bb 27. televíziós vezénylőberendezést avattak a gyöngyösi mávaut-pályaudvaron

a vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

a gyöngyösi mávaut-pályaudvaron csütörtökön délelőtti televíziós vezénylőberendezést adtak át rendeltetésének.

a város vezetőinek és a pályaudvar dolgozóinak jelenlétében walter medárd, az autóközlekedési vezérigazgatóság helyettes vezetője mondott avatóbeszédet és méltatta a korszerű berendezés jelentőségét, hangsúlyozta, hogy az új vezénylőhálózat - amely hazánkban most kerül először rendszeres alkalmazásra, az utazóközönség pontos tájékoztatását, a közlekedés és a forgalomirányítás színvonalának jelentős emelését szolgálja. gyöngyös az ország egyik legforgalmasabb autóbusszállomása, ahol naponta 218 járatot kell indítani és ugyanennyit fogadni. ezt a nagy járműforgalmat a hagyományos menetirányítási eljárásokkal már nem voltak képesek kielégítően lebonyolítani, ezért került sor a forgalom irányításának ilyen korszerű megszervezésére.

a pályaudvar különböző pontjain televíziós-kamerákat helyeztek el, segítségükkel a forgalmi szolgálattól az irányító központból áttekintheti az egész pályaudvart, pontosan tájékozódhat a forgalom nagyságáról és az utasok elhelyezéséről, ennek megfelelően idejében informálhatja hangszórón az utazóközönséget és a kalauzt, az autóbuszokat fényjelző berendezésekkel ugyancsak a központból indítják. a korszerű berendezésekkel egyidőben több autóbust meneszthetnek; zavartalanabbá, pontosabbá és gyorsabbá válik a közlekedés a legnagyobb forgalom idején is.

a televíziós menetirányítást a gyöngyösi tapasztalatok alapján - a most épülő egri mávaut-pályaudvaron is alkalmazzák majd./mti/

16.00 /lm

-16 35 P

-22-

bb 28. pécsi nagyszabású programmal készül a 600 éves magyar felsőoktatás jubileumi ünnepeire

b vid szf/fné-ju cz

1967. július 13.

csütörtökön ülést tartott pécsen a magyar felsőoktatás 600 éves jubileumi ünnepeinek előkészítésére alakult operatív bizottság és beszámolt eddigi munkájáról, további programjáról.

a napokban postára adták a hazai és külföldi vendégeknek, az október 9-13 között sorra kerülő országos ünnepség öt nappalra lefordított meghívóit. készülnek az ünnepséget hirdető, több-színnyomású plakátok. a pécsi porcelángyárban ezer eozin emléklakettet csinálnak, ezeket diszdobozban bocsátják majd ki. a jubileumra a posta emlékbélyeget ad ki. bemutatták az ülésen a „600 éves a magyar felsőoktatás” feliratu, díszes kivitelű cigaretta csomagot, amely a pécsi dohánygyárban készül. befejeződtek a pécsről szóló színes dokumentum film felvételei. megkezdődött a jubileum alkalmából hirdetett művészeti pályamunkák értékelése. elsőként a belküldött harminc képzőművészeti alkotás került a zsüri elé, majd kilencven drámai és huszonöt zenei mű értékelésére kerül sor, az eredményhirdetés, valamint a díjak kiosztása az alkotmány napján lesz. kijelölték a városban a különféle rendezvények színhelyét, a diszünnepséget a pécsi nemzeti színházban tartják, a művészeti, tudományos és sport kiállítások pedig a város különböző intézményeinek reprezentatív termeiben kapnak otthont.

pécsen máris megjelentek az utcákon, tereken a színes forgalomirányító táblák. a rendezvények színhelyét érintő fő utvonalak mentén 156 kopott külsejű épület kap új köntöst, javítják a közvilágítást. az ünnepség idejére diszvilágítást kap a város egyik leghíresebb műemléke, a széchenyi téri dzsámi. kijelölték a parkolóhelyeket, tervet dolgoznak ki a város diszítésére, fellobogózására, transzparenszek, köszöntő feliratok elhelyezésére. az érkező vendégeket a pécsi egyetemek és a főiskola több mint száz idegen nyelvet is beszélő - hallgatója kalauzolja majd.

a rendezőség egyik legnagyobb gondja a pécsre érkező idegenek elhelyezése. legalább kétezer vendégnek kell szállást adni. ezért a jubileumi ünnepség napjain szálloda céljaira veszik igénybe a mecseki szot üdülőt, bővítik a fizetővendég szolgáltatást. tárgyalásokat kezdtek diákokotthonok igénybevételeire is. /mti/

16.15/lm

-16 45 P

-23-

bb 29. megalakultak a baranyai tsz-szövetségek előkészítő bizottságai

b vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

a baranyai termelőszövetkezetek területi szövetségeinek előkészítő bizottsága, dr. földvári jánosnak, a megyei tanács vb. elnökhelyettesének elnökletével, csütörtökön ülést tartott pécsen. részt vettek az ülésen a termelőszövetkezetek országos tanácsának baranyai tagjai is.

kimondották az ülésen, hogy a szövetkezeti gazdaságok kivánságának és a megye gazdasági adottságainak megfelelően két területi szövetséget alakítanak baranyában. kijelölték a két terület határait. a kelet-baranyai szövetség területén 42 termelőszövetkezet működik, 116 ezer hold földön, 23 ezer taggal. a nyugat-baranyai szövetség körzetéhez 74 termelőszövetkezet tartozik, 253 ezer hold földdel, 24 ezer taggal.

a résztvevők határozata alapján megalakult a két területi szövetség előkészítő bizottsága, amely nyomban munkához is lát. feladatuk, hogy ismertessék a termelőszövetkezetekben a szövetségekkel kapcsolatos elgondolásokat, kidolgozzák az alapszabály és az ügyrend tervezetét, s előkészítsék a csatlakozó közgyűléseket, illetve az alakuló küldöttgyűlést. július, augusztus és szeptember folyamán tartják majd a termelőszövetkezetekben a közgyűléseket, amelyeken a tagság demokratikus módon határoz majd a szövetségekbe való belépésről és annak költségeihez való hozzájárulásról. ezt követően, október második felében, alakítják meg a két területi szövetséget és választják meg a vezető tisztségviselőket.

az előkészítő bizottságok úgy döntöttek, hogy mindkét szövetség székhelye a központi fekvésű pécs legyen. ennek megfelelő javaslatot tesznek a termelőszövetkezeteknek. az utóbbi hetek természeti csapásai által sújtott mecseki és zselici termelőszövetkezetek a nyugat-baranyai szövetséghez tartoznak majd. a javaslatok alapján a leendő szövetség segítséget fog nyújtani az állami szerveknek e sokat szenvedett vidék helyreállításában, illetve az itt működő termelőszövetkezetek gazdasági talpraállításában./mti/

--

16.40/ju

1470 P

-24-

bb 30. az építők „vadrózsák” művészegyüttese

k ol-lm -cz

1967. július 13.

kiemelkedő sikerrel zárta törökországi vendégszereplését, a külföldi résztvevők nagydíját nyerte a július 6. és 12. között rendezett 6. bursai nemzetközi fesztiválon - megelőzve ezzel olaszország és ausztria együtteseit.

a verseny-műsort - amelyet 3000 néző előtt mutattak be - megtekintette a tartományi kormányzó és bursa város polgármestere is./mti/

--

bb 31. magyar államférfiak üdvözlő táviratai

-lm -cz

1967. július 13.

július 14-e az iraki forradalom évfordulója, az iraki köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczi pál az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte aref elnököt. ebből az alkalomból péter jános külügyminiszter táviratban fejezte ki jókívánságait iszmail khairallah külügyminiszternek./mti/

--

bb 32. fock jenő fogadta az új osztrák nagykövetet

-lm -cz

1967. július 13.

fock jenő a minisztertanács elnöke csütörtökön bemutatkozó látogatáson fogadta dr. kurt enderlt, az osztrák köztársaság új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét./mti/

--

16.48/ju

74 20 P

-25-

bb 33. versenyben az állami gazdasági kombájnosok - tizen
tulljutottak a 30 vagonos teljesítményen

i cs/se-lm -cz

1967. július 13.

az országos gabonabetakarítási verseny másfél évtizedes hagyományaihoz híven a kombájnosok, aratógép- és bálázógépkezelők ezrei vetélkednek az idén is a jó termés mielőbbi és minél teljesebb betakarításáért. az állami gazdaságokban az őszi árpa aratásával máris befejezés előtt tartanak és országsszerte teljes erővel hozzáfogtak a kenyérgabonák betakarításához. a legutóbbi összegezés szerint az állami gazdasági kombájnosok tizen haladták túl a 30 vagonos teljesítményt. a verseny első helyezettje jelenleg srakta sándor, aki a kaposvári állami gazdaság tábláján több mint 75 vagonnyi gabonát adott át a gépe alól. a második helyezett ciff endre 48, a harmadik pálinkás imre 47 vagonnal, mindketten a mezőfalvi állami gazdaság kombájnosai. a rangsorban a negyedik kapócs istván a lajtahansági állami gazdaságban, ötödik pedig száraz lajos a kaposvári állami gazdaságból, 41.5, illetve 40 vagonos teljesítménnyel.

a rendrearatógépek kezelői közül vas józsef a mezőnagyminályi állami gazdaság traktorosa került az élre, aki eddig 364 hold termését vágta le. ~~a félezernyi szalmabálázógép- és bálázógép-kezelők kiváló eredményeket ért el.~~ a félezernyi szalmabálázógép-kezelők kiváló eredményeket ért el: eddig 8 gép kezelője egyenként több mint 100 hold szalmatermését gyűjtötte össze, s préselte bálákba. a szekszárdi takács józsef teljesítménye legutóbb meghaladta a 137 holdat./mti/

--

bb 34. kiegészítés mai bb 13-as hírünkhöz /rejtő lászló nekrológja/

-lm -cz

1967. július 13.

rejtő lászló temetése július 16-án, vasárnap délután fél kettőkor lesz a rákoskeresztúri /kozma u 6. / temetőben./mti/

--

16.55/ju

-26-

16.55/p

bb 35. szkopjéba utazott a pécsi mecsek együttes

vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

a néhány évvel ezelőtti földrengés-sújtotta szkopjében minden évben megrendezik a nemzetközi szolidaritási találkozót, a mind több országot vonzó népi táncfesztivált. az idén a pécsi mecsek táncegyüttes képviseli hazánkat a fesztiválon. az együttes külön autóbusszal csütörtökön utazott el jugoszláviába. a negyven tagú csoport belgrádba érkezése után pénteken este a szakszervezetek háromezer személyes nagytermében lép fel. innen utazik a macedón fővárosba, szkopjéba. a fesztivál után egy hetes belgrádi és vajdasági vendégkörútra indul az együttes./mti/

--

bb 36. a szőlő vegyszeres gyomirtásának bemutatója a kanacsi állami gazdaságban

a vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

a szőlő vegyszeres gyomirtásának kísérleteit értékelő tapasztalatcserét rendezett csütörtökön a kanacsi állami gazdaságban a magyar agrártudományi egyesület tolna megyei szervezete, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium, valamint a megyei növényvédő állomás.

a gazdaság gyapapusztai üzemegységében 17 hold szőlőültetvényben folytattak különböző vegyszerekkel gyomirtási kísérleteket. radványi béla, a tolna megyei növényvédő állomás laboratóriumának vezetője mutatta be a helyszínen a kísérletek eredményeit a mintegy száz vendégnek, állami gazdasági, termelőszövetkezeti és szőlészeti szakcsoport vezetőinek. a tapasztalatcserén dr. virág árpád, a gödöllői agrártudományi egyetem tanár-vezető tanára tartott szakelőadást a szőlő vegyszeres gyomirtásának eredményeiről. amint a bemutatón kiderült, a kanacsi gazdaságban a prefixes és a gramoxonos vegyszeres kezelés jól sikerült. a prefix-szel való egyetlen permetezés egész évre szükégtelenné tette a kapát a szőlőben. ezzel szemben az arezines gyomirtás a homokos talajon nem vált be./mti/

--

16.58/ju

-27-

bb 37. csengele község befejezte az aratást

a vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

csongrád megyében csengele község tanácsának végrehajtó bizottsága jelentette elsőnek, hogy csütörtökön délután befejezték a gabonafélék aratását. a falu három gazdaságában: a honfoglalás, az aranykalász és a vadgerle termelőszövetkezetek földjein mintegy félezer aratópár dolgozott és az összes kalászos hatvan százalékát kézzel vágta le. ez az év volt a község történetében az első, amikor kombájn is megjelent a határban. a honfoglalás tsz idén vásárolt arató-cséplője, kitűnő munkával 2 200 hold termését 17 nap alatt takarította be.

a betakarítás után már 300 holdon tették földbe a másodvetésű burgonyát és kukoricát. a napokban megkezdik a cséplést is. jól bevált gyakorlatot követve nem raknak asztaot, hanem a földekről közvetlenül hordják a cséplőgépekhez a gabonakeresztet. ily módon időt, munkát takarítanak meg és a gabona is gyorsabban szárad./mti/

--

bb 38. háromszáz ezer forint értékű műszer vietnamnak - magyar tudósok ajándéka

i fe/fné-lm -cz

1967. július 13.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének székházában csütörtökön bensőséges ünnepség keretében adták át a magyar tudósok ajándékát a szabadságáért és függetlenségéért harcoló vietnami nép képviselőjének, dr. valkó endre, a szövetség főtitkára az ajándékok átadásakor mondott beszédében hangsúlyozta, hogy a vietnami nép harca az áldozatkészség, a hazafiasság és az erkölcsiség szimbóliumává vált. a magyarokkal együtt így értékeli ez t az emberiség jobbik fele, akiknek drága a népek szabadsága. a továbbiakban emlékeztetett arra, hogy a tudományos munkások világszövetsége két évvel ezelőtt budapesten megtartott ülésén állástfoglalt a vietnami nép harcának megsegítése mellett és szolidaritását fejezte ki a vietnami tudósoknak. a világszövetség kezdeményezésére figyelemreméltó mozgalom indult meg a nyugati országok haladó tudósainak körében is, akik egy napi jövedelmüket ajánlják fel a vietnami nép igazságos harcának megsegítésére. a magyar tudósok is őszinte együttérzéssel viseltetnek az amerikai agresszorok ellen bátran, megfélemlíthetetlenül küzdő vietnami néppel. a vietnami tudóskollegák munkájának elősegítése érdekében 300 000 forint értékű műszert ajánlottak fel, amit a napokban indítanak utnak.

/folyt.köv./
17.11/szb

1749 P

-28-

bb 38. /háromszáz ezer ...1. folyt./-lm

a szimbólikusan átadott ajándékot hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete köszönte meg. hangsúlyozta, hogy hazája népe hálával gondol arra az anyagi és erkölcsi támogatásra, amelyet a szocialista országok, köztük magyarország juttat vietnamnak. a magyar tudósok már eddig is számos tanujelét adták segítőkészségüknek. így például magyarországon képzik a vietnami aspiránsokat, hogy azok tanulmányaik befejeztével otthon értékesíthessék tudásukat, hozzájárulhassanak a háborútól megtépázott országuk újjáépítéséhez. a nagykövet a továbbiakban utalt arra, hogy amíg az amerikai imperialisták a tudományos eredményeket agressziós, háborus célokra használják fel, addig a vietnami tudósok a technika vívmányait hazájuk megvédésében a békés építésben értékesítik. a vietnami tudósok nevében végül köszönetet mondott a magyar tudósoknak és sok sikert kívánt további munkájukhoz.

az ajándékok ünnepélyes átadásánál jelen voltak a metesz elnökségének tagjai, a párt és társadalmi szervezetek képviselői, ott volt hoang ha, a dnff budapesti állandó képviselőjének tagja is./mti/

--

bb 39. új vízkivételi művet adtak át esztergomban

vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

esztergomban évek óta nagy gondot okoz a vízhiány. a régi csáposkutak kimerültek, eliszaposodtak, ugyanakkor a rohamosan iparosodó város üzemeinek vízfogyasztása többszörösére nőtt. ideiglenesen a dorogot kiszolgáló csáposkutatból pótolták a hiányt. az igényeket azonban így sem tudták kielégíteni.

most megszűnik a városban a vízmizéria. csütörtökön megkezdték az új vízkivételi mű, a csáposkutak és a hozzátartozó 5 kilométeres gerincvezeték átadását. az év végéig még két nagy víztároló épül. az egyiket magasan helyezik el és így a magaslati városrészek is elegendő vízhez jutnak majd.

a 15 millió forintos beruházással napi kilencezer köbméter vizet nyernek./mti/

--

17.25/ju

1749 P

-29-

bb 40. jászboldogházi gyermekek utaztak az ndk-ba

vid sz/fné-lm -cz

1967. július 13.

a jászboldogházi aranykalász termelőszövetkezet évek óta testvéri kapcsolatot tart fenn az ndk-beli rittenbergi járás karl marx nevű közös gazdaságával. a kapcsolat során az idén gyermek csereüdvözlést rendeznek. jászboldogházáról tizenöt tsz-tag gyermeke és két felnőtt kísérő indult utnak 14 napos üdülésre az ndk-ba. a jászboldogházi gyermekek megismerkednek az ndk nevezetességeivel és fürdenek a tengerben is. a karl marx tsz tagjainak gyermekei a vendégek kirándulásának befejezése után viszonzózzák a látogatást. tizenöt német pártás utazik majd jászboldogházára. családoknál helyezik el őket. a program szerint a német vendégekkel megismertetik a balaton, budapest, eger és szolnok nevezetességeit is./mti/

--

bb 41. újabb pusztító felhőszakadás baranyában - megkezdődött a helyreállítás a természeti csapás sújtotta mecseki falvakban

b vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

az utóbbi időben a természeti csapásoktól oly sokat szenvedett baranyát szerdán újabb - négy nap alatt a harmadik - felhőszakadás sújtotta. ez alkalommal ismét a szigetvári járást érte vízözön.

két hete a járás északi részén hatalmas szélvihar és jégverés söpört végig, a mostani felhőszakadás pedig a járás déli felében okozott nagy károkat. a vidéket átszelő patakok képtelenek voltak elvezetni a hirtelen lezudult roppant víztömeget, annál kevésbé, mert a befogadó fekete-víz, a korábbi esőzések következtében, csordultig van. különösen kritikus a helyzet szigetvár térségében. itt megfeszített erővel védekeznek, mert az almás-patak vízszintje még csütörtök délután is emelkedett. a dél-dunántúli vízügyi igazgatóság szakembereinek tudomása szerint csupán 100-120 évenként fordul elő ilyen rendkívüli vízállás a baranyai patakokban.

/folyt. köv./

17.45/ju

18 45 P

-30-

bb 41. / újabb pusztító... 1. folyt./-lm

a baranyai helyreállítási bizottság csütörtök délután péccsett, a megyei tanács székházában megtartott ülésén ismertették az eddigi károkat. többek között elpusztult, illetve megrongálódott 62 000 négyzetméternyi közut és járda, valamint 36 hid és átvezet. a villanyvezeték-hálózatban 120 helyen történt szakadás. ezideig 19 ház dőlt össze, a megrongálódott épületek száma 54-re emelkedett. a különféle objektumokban keletkezett károk értéke meghaladja a 20 millió forintot. a felhőszakadások és az azokat követő áradások következtében súlyos károkat szenvedtek a vidék termelőszövetkezetei és állami gazdaságai is. jelenleg 11 000 hold szántó- és rét áll víz alatt. a mezőgazdasági károk becsült értéke 14 millió forint körül van. ez a szám még emelkedni fog, amint az állatállományban keletkezett veszteség teljes egészében ismertté válik.

a természeti csapás sújtotta mecseki falvakban csütörtök délután - a körülményekhez képest - helyreállt a normális élet és ennek megfelelően megindultak a helyreállítási munkák. a kisipari és mezőgazdasági szövetkezetek vállalták, hogy a hajléktalanok és a családok otthonait még a hideg idő beállta előtt felépítik, illetve felújítják. a megyében levő minden nélkülözhető építőanyagot a kárt szenvedett körzetekbe, a pécsi, a sásdi és a szigetvári járásba irányították. a tanácsok a vöröskereszttel közösen megszervezték a rászoruló lakosság közétkeztetését. a köjál gyors beavatkozásának eredményeként - a nagy meleg ellenére, sikerült elhárítani a járványveszélyt. fertőtlenítették komló város vízművét és fertőtlenítéssel tették ihatóvá 563 falusi kut vizét is.

csütörtökön, a kedvezőbbre fordult időjárás nyomán megindult a munka a mezőgazdasági területeken: aratják a ledőlt gabonát és tisztítják a kapásnövények beiszapolódott földjeit./mti/

--

17.55/ju

18 55 P

-31-



bb 42. augusztus 10-12-én szegeden tartják a szakszervezeti együttesek 2. országos népi táncfesztiválját

a vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

csütörtökön, a szakszervezetek szegedi székházában sajtótájékoztatót ismertették a szakszervezeti együttesek 2. országos népi táncfesztiváljának programját.

a találkozót szegeden augusztus 10, 11 és 12-én tartják meg. a rendezőbizottság az ország legkiválóbb szakszervezeti együttesei közül a vasas szakszervezet központi művészeti együttesét, az építők vadrózsa táncgyüttesét, a hvdsz binari jános táncgyüttesét, a dunai vasmű tánckarát, a miskolci avas táncgyüttest, a budapesti máv törekvés táncsoportot, a zala táncgyüttest és az édosz szegedi tánckarát hívta meg a fesztiválra. rajtuk kívül fellép a szabadkai testvériség és az egység nevű szakszervezeti együttes. valószínűleg részt vesz a fesztiválon egy román művészeti csoport is.

az előadásokat az ujszegedi liget szabadtéri színpadán tartják meg. a fesztivál ünnepélyes megnyitását augusztus 10-én délután a széchenyi téren rendezik, a részvevő 400 táncos ösztáncával. az együttesek innen közösen vonulnak a bemutatók színhelyére, az ujszegedi szabadtéri színpadra. a megnyitó estéjén magyar táncok címmel 16 különféle táncszámot mutatnak be a csoportok. a 11-1 program a népek táncai címet kapta. 12-én délelőtt szakmai bemutatók lesznek a szegedi nemzeti színházban, ennek a napnak estéjén több együttes szentesen, makón és deszk községben lép fel./mti/

--

bb 43. halálos gázolás

vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

csütörtökön a komárom megyei neszemly község belterületén poczik imre 27 éves gépkocsivezető a megyei méh vállalat tehergépkocsijával elütötte az uttest menetirány szerinti jobboldalán haladó büki lászlónét, a nyergesujfalui magyar viscosa gyár laboránsát. a husz éves bükiné olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a baleset ügyében vizsgálat indult./mti/

18.20/szb

--
-32-

1975 p

bb 44. időjárásjelentés

-lm -cz

1967. július 13.

fülledt, meleg marad az idő

várható időjárás péntek estig: kevés nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen futó záporral zivattal. napközben kissé megélénkülő déli, délnyugati szél. fülledt, meleg idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 30 fok körül./mti/

--

bb 45. jólsikerült hangverseny a gyulai várszínházban

vid szf/fné-lm -cz

1967. július 13.

a gyulai várszínház nézőtere csütörtök este is zűfolásig megtelt. ez alkalommal a budapesti postás szimfónikus zenekar hangversenye szórakoztatta a közönséget. a vár kitűnő akusztikájú udvarán kiválóan érvényesült a zenekari muzsika és a szólóének. a hangverseny közönsége erkel, kodály, bartók, liszt és weiner legszebb műveiből hallhatott részleteket.

a postás szimfónikus zenekart dr. vasadi balogh lajos vezényelte. énekszámokkal nagy sikerrel működött közre szabó miklós liszt-díjas érdemes művész, jámbor lászló kossuth-díjas érdemes művész és eszenyi irma, a magyar állami operaház magánénekesnő je./mti/

--

- v e g e -

21.00/ju

-33-

Me

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

parlament

bkk. 1. nyers rezső beszéde

1967. július 13.

bs/e

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk nyers rezső beszédét, amely az országgyűlés csütörtök délelőtti ülésén hangzik el. e m b a r g ó : feloldásig!

x x x

tisztelt országgyűlést!

a kormány elnöke széleskörű, reális áttekintést adott helyzetünkről, a feladatok számbavételekor pedig erőteljes cselekvési készséget nyilvánított, s ezek fontos előfeltételei az eredményes kormányzásnak. megállapítható, hogy a kormány mind a helyzet megítélésében, mind a tennivalók megjelenésében kellőképpen épít pártunk legutóbbi kongresszusára, a hazafias népfront-mozgalom széles közvéleményére. kifejezi tehát a hatszáz ezernyi kommunista párttagság törekvéseit és megfelel a szocializmust igenlő pártönkívültek igényeinek.

a mai bonyolult és - túlzás nélkül mondhatjuk - veszélyes nemzetközi helyzetben valóban fontos kötelessége kormányunknak, hogy az emberi haladást szolgáló és a magyar érdekekre épülő aktív külpolitikát folytasson. oly korban élünk, amikor a nemzetközi problémák életbevágóak és kikerülhetetlenek, amikor állást foglalni nemcsak erkölcsi kötelességünk, de elemi érdekünk is. nem élhetünk csupán önmagunknak, nem lehetünk kifelé tettlenek, mert ez idejétmúlt és azért sem, mert az imperializmus még virulens és nem korlátozzák országhatárok. ahol módjában áll, ott politikai eszközökkel nyomja el a népeket, ahol ez már nincs módjában, ott katonai erővel próbálkozik. az amerikai agresszió vietnamban, az izraeli agresszió a közel-keleten, az afrikai térségben folyó gyanús üzemek bizony sötét árnyékot vetnek a világpolitikára.

/folyt.köv./

9.35/11

9.35/11
10.20/11

-1-

bkk. 1. /nyers rezső...1.folyt./e

meddig folytatható ez még, mi lehet az imperializmus elleni hatékony ellenszer? - vetődik fel ismét a kérdés. Tudjuk, hogy az imperializmus ereje nem korlátlan, hogy már nem uralkodik a világ nagy részén, de változatlanul uralomra tör, s mindig hajlamos arra, hogy erején felüli vállalkozásokat is megkockáztasson, mint ahogy megtette ezt a német-olasz-japán fasizmus is. Szabadunk egész történelme bizonyítja, hogy az ilyenfajta ármánynak az ellenszere csakis a sorozatos külpolitikai fellépés lehet, amelyet széles nemzetközi tömeges támogat és megfelelő katonai erő biztosít. Ezen kell tehát munkálkodnunk, összefogva a baráti szocialista országokkal, szélesítve együttműködésünket a világ haladó erőivel, különösen szorgalmazva a nemzetközi politika baloldali erőinek egységét. Ezért helyeselnénk, hogy kormányunk teljes súlyával vegyen részt a szocialista országok közös akcióiban, hogy továbbra is aktívan tevékenykedjen az ENSZ-ben, más fontos nemzetközi fórumokon és szorgalmazza a haladás erőinek nemzetközi összefogását.

a belpolitikai feladatok közül a beszámoló joggal helyezte előtérbe a gazdasági fejlődés problémakörét. A kérdések nagy horderejűek manapság a politikában, mert az állam egész fejlődését, s az állampolgárokat egyenként is erősen érintik. Mondanivalóm a továbbiakban a beszámolóhoz ehhez a részéhez kapcsolódik.

a harmadik ötéves terv végrehajtása és a gazdasági mechanizmus reformja időben egybeesik és a következő években a két feladaton egyszerre kell munkálkodnia a kormánynak, a vállalatoknak, a szövetkezeteknek és a különböző intézményeknek. Nem gondolhatunk persze arra, hogy ez semmi problémával nem járhat, hogy utunk mindenkor csakis nyíltgyenes és tükörsima lesz. Hiszen két ilyen nagy feladattal mégis csak nehezebb megbirkózni, mintha csak az egyik feladat állna előttünk. Éppen ezért különös gondosságot igényel a kormánytól az, hogy az állami irányítók mindenkor mindkét feladatra tekintettel legyenek és megtalálják azokat az eszközöket, amelyekkel mind a két ügyet a cél felé vinetik. Ha végiggondoljuk jelenlegi helyzetünket és összevetjük a feladatokkal, joggal bizakodhatunk, hogy a két akció nem egymást gyengíti majd, hanem ellenkezőleg, kölcsönösen segíti. az ötéves terv megvalósítása biztosítja a gazdasági növekedést, mentesíti a reformot a nagyobb zökkenőktől, a gazdasági reform viszont fokozza a gazdaságosságát, előmozdítja majd a legfontosabb tervcélok megvalósítását. persze nem automatikusan, hanem csak akkor, ha megfelelő politikai légkörben cselekedhetünk, ha jó lesz az irányítás.

/folyt.köv./

9.40/11

-2-

9.45/11

10-20/11

bkk. 1. /nyers rezső...2.folyt./e

gazdasági fejlődésünk üteme egészében megfelelő, a tavalyi és az idei év tényei azt mutatják, hogy az ötéves terv a megvalósulás útján halad. a gazdaságirányítás jövőbeni eszközei ma már részletesebben kidolgozottak, látható és megítélhető tehát, hogy felhasználásukkal eredményesen lehet az egész gazdasági életet az ötéves terv megvalósítására irányítani, a vállalatok önállósága mellett is jól lehet majd követni a népgazdasági célokat.

fock elvtárs beszámolójából is kiderült, a gyakorlati élet is bizonyítja, hogy a reform gazdasági és szervezési előkészületei megfelelő ütemben haladnak. így biztosítható lesz, hogy két-három hónappal az új tervév előtt minden vállalat ismerje az 1968-ra szóló központi jogszabályokat és gazdasági feltételeket és zavartalanul végezhesse feladatát. az eddigi előkészítő munkát jónak minősítheti az országgyűlés és ha ezután is minden a tervezett szerint folytatódik, akkor létrejön a reform bevezetésének egyik fő feltétele.

a másik fő feltétel a jó politikai légkör, ami nagy feladatok megoldásakor nélkülözhetetlen. adott-e ez a feltétel? közvéleményünk döntő többsége ma már felismeri a reform szükségességét, megérti céljait, tehát támogatja is a megvalósítást. az elmúlt év folyamán a reform eszméje mind több és több hívet szerzett magának, annak arányában, amint szélesebb körökben megismerték a párt elgondolásainak lényegét. ma már szinte mindenki előtt világos, hogy amit szorgalmazunk, az a szocialista tervgazdálkodás továbbfejlesztése, nem pedig viszálykanyarodás a multhoz; hogy nem a szocialista vívmányok feladásáról, éppen ellenkezőleg, azok jobb anyagi megalapozásáról és jövőbeni biztosításáról van szó. ma már általánosnak mondható az a felismerés, hogy a vállalati önállóság nem lehetetlen a szocializmusban, hogy az önálló gazdasági elszámolás, a jövedelmezőség szükséges kategóriái a szocialista gazdálkodásnak, s ezeket nem elegendő formailag fenntartani. a dolgozó tömegek anyagi érdekelttségét nem most találjuk fel, a kommunisták mindig elismerték, hogy létezik és létezni fog, most csak jobb összhangba hozzák az általános érdeket és az egyedi érdekeket.

/folyt.köv./

9.45/11

-3-

9.45/11

10-20/11

bkk. 1. /nyers rezső...3.folyt./e

bár mindezeket illetően akad még félreértés is, akad még aggodalom is bizonyos rétegekben, mégis tulsúlyban van már az igénylés, és előtérbe került a hogyan kérdése, főként az, hogy miképpen lehet az adott vállalatnál vagy hivatalban legjobban érvényesíteni az elveket.

nem lehet vitás, hogy a mi viszonyaink között a gazdasági reformot csak egyszerre, az egész népgazdaságban egyidejűleg helyes bevezetni, mert a vállalati és ágazati kapcsolatok, kooperációk nagyon erősek és súlyos gazdasági diszharmonióra vezethetne, ha a különböző ágazatok és vállalatok más-más feltételek közepette lennének kénytelenek működni. a bevezetésben tehát nem helyes sem a részlegesség, sem a fokozatosság. nagyon is szükséges azonban a fokozatosság az állam gazdaságpolitikai irányító munkájában. a termelési struktúra módosulása elkérülhetetlen, de egyik napról a másikra nem valósítható meg. ugyanaz a helyzet a termelő berendezések korszerűsítésével, a gazdaságtalan termelés kiszorításával, a külkereskedelmi struktúra javításával, a nagyobb jövedelmezőség megkövetelésével. ezek mindegyike szinte létérdeke a népnek, a társadalomnak, de hirtelen ugrásokkal mégsem juthatnánk előre, mert ha mindent azonnal akarnánk, csak nehézségeket okoznánk magunknak. ezzel szemben az a helyes, ha az állam kezdetben minden vállalat számára biztosítja a folyamatos működés lehetőségeit, ugyanakkor a gazdaságirányítás eszközeivel fokozódóan növekvő nyomást gyakorol a gazdaságosság érdekében rájuk, hogy jól sáfárkodjanak a gondjaikra bízott népvagyonnal. ez a módszer talán lassúnak tűnhet, mégis, így előbb célhoz érhetünk. éppen ezért csak helyeselhetjük a kormány erre vonatkozó szándékait.

az ötéves terv sikere, a gazdasági reform jó megvalósítása döntően a vállalatokon és a szövetkezeteken múlik. a hatáskörök decentralizálásával elkerülhetetlenül együtt jár a felelősség bizonyos foku decentralizálása. de nem lenne helyes azt képzelni, hogy az állam a jövőben áthárítja a maga felelősségét a vállalatokra. az állam felelőssége mint eddig, ezután is meglesz a nemzeti jövedelem növeléséért és elosztásáért.

/folyt.köv./

9.50/11

-4-

10²⁰/11

bkk ./ 1./nyers rezső..... 4. folyt./s

a vállalati vezetők és dolgozók felelőssége azonban eddig csak formálisan - és szükségképpen eltorzítva - érvényesülhetett a vállalati jövedelmezőséggel kapcsolatban. eddig az állam volt egyetlen igazi felelőse a vállalatok jövedelmezőségének is. most a vállalatok érdekelt-sége révén sok felelőse lesz a jövedelmezőségnek és több lehetőséget realizálhatnak a nemzeti jövedelem emelése, a népjólét érdekében. érdemibb ellenőrzésnek kell viszont vigyázni arra, hogy a jövedelmezőség ne tisztességtelen úton, a törvények kijátszásával növekedjen. az ilyen-fajta széleskörű vállalati érdekeltiség és felelősség a jelenleginél sokkal jobban összekapcsolódhat majd az állam általános felelősségével. annál is inkább, mert szocialista vállalataink elvi konstrukciója párosítja az egyszemélyi vállalatvezetést és a dolgozók demokratikus beleszólásának, ellenőrzésének rendszerét.

az állami szervek eddig is segítették, s ezután is segítik a vállalatokat és szövetkezeteket. a gazdasági munka megszervezése azonban valójában vállalati tennivaló. az állam sohasem láthat bele ugy a vállalati belső dolgokba, a termelési és forgalmi folyamatba, ahogy a vállalati vezetők. éppen ezért csakis a vállalati emberek képesek eredményesen felkutatni és kiaknázni a meglevő tartalékokat, jobban megszervezni a termelést, felhasználni az álló- és forgóeszközöket. ehhez pedig mindenütt módszeresen kell hozzáfogni és szakítani kell a megszokott rutinmunkával. minden vállalatnál szükséges a vállalat egész munkájának és helyzetének mélyebb elemzése, számbavéve azt is, ami a kapukon belül történik és azt is, ami a kapukon kívül zajlik. kétségtelen, hogy az új mechanizmusban a vállalati vezetés figyelmét jobban lekötik majd a kapun kívüli problémák, a kapcsolat a megrendelőkkel és szállítókkal, a bankokkal való együttműködés, a piaci helyzet kötelezőszerű vizsgálata. hasznos vagy káros lesz ez a termelés szempontjából? életképes, jó vállalkozások esetében - és a magyar vállalkozásoknak legalább 90 százaléka ilyen - a kapun kívüli helyzet és probléma jobb ismerete segíti majd a kapun belüli rend és szervezettség fokozását, a termelés időbeni és jobb programozását, az állami vagy szövetkezeti eszközök hatékonyabb működtetését.

/ folyt.köv./

9.55/11

-5-

10²⁰/11

parlament

bkk 1./ nyers rezső .. 5. folyt./s

nagyon fontos minden vállalatnál annak felismerése, hogy a reform nemcsak új jogszabályok és gazdasági feltételek gyűjteménye, hogy valójában csak a helyes emberi cselekvés révén valósulhat meg. a pártnak és a kormánynak, amikor számba vette az új szisztéma előnyeit, fel kellett tételeznie, hogy a vállalati vezetés tulnyomó, nagy többsége képes lesz együtt fejlődni a követelményekkel, hogy fokozódik a vezetők és a dolgozók egymásra utaltsága, de egyúttal fokozódik majd az egymást segítés is. számos jó példa utal arra, hogy általában indokolt, reális volt ez a számítás, persze ebben a tekintetben minden egyes kivétel nagy súllyal esik latba, ezért az állami szervezeteknek, pártszervezeteknek, szakszervezeteknek minden esetben időben, jól is, meg emberségesen is meg kell oldaniuk az ilyesfajta problémákat.

a kormány-beszámolóból kitűnik, hogy az állami irányítás kellő gondtal és felelősséggel foglalkozik a dolgozó tömegek életszínvonalának ügyével. a mi kormányunk számára ez persze természetes magatartás, mégsem felesleges hangsúlyozni, mert jócskán akadnak, akik nem értik pontosan, mit is akarunk és mit miért akarunk. ezért vannak azután olyanok, akik nem tudják, vajon bizakodásra, vagy aggódásra van-e okuk és egyszerűen gyakorolják mindkettőt. de hát ezen nincs semmi csodálni való - lassanként, ahogy közeledünk az 1968-as évhez, minden tisztázódik. világossá válik, hogy a foglalkoztatottság tervszerű szintje biztosított, hogy a személyi jövedelmek a termeléssel és a forgalommal arányosan növekednek, annak megfelelően, ahogy ezt a harmadik ötéves tervtörvény előírja.

ötéves tervünk törvényben szabályozta, hogy a nemzeti jövedelem 24 százalékát felhalmozásra, 76 százalékát pedig fogyasztásra kell elosztani. eszerint tehát minden 100 forintnyi többletjövedelemből 24 forintot felhalmozásra, 76 forintot pedig fogyasztásra kell fordítani. a tapasztalatok szerint hazánkban ez a jelenlegi helyes fő aránya a társadalmi javak elosztásának, ezt helyes követni az előttünk álló időszakban, egészen 1970-ig. a fő arány persze társadalmi méretekben érvényes, emellett minden vállalatnál vagy szervezetnél eltérő elosztási arányok szükségesek és helyesek.

/ folyt.köv./

10.00/11

-6-

10.4.22.5
10.20/11

parlament

bkk 1./ nyers rezső/ 6. folyt./s

eddig hazánkban az állami vállalatoknak nem volt jövedelemelosztási funkciójuk - csak a szövetkezeteknek, - a jövőben viszont már lesz. az állami szervezeteknek gazdasági eszközökkel úgy kell szabályozniuk a vállalatok és szövetkezetek elosztási gyakorlatát, hogy népgazdaságunk egészében az ötéves terv elosztási főaránya megvalósuljon.

a lakosság pénzbevétele évről-évre mintegy 6-8 milliárd forinttal növekszik és tavaly már 138 milliárd forint volt. fontos kérdés azonban, hogy a személyi jövedelmek növekedése kellőképpen a széles dolgozó tömegek helyzetének javítását szolgálta-e? a háztartás-statisztikai megfigyelések azt mutatják, hogy igen, a politikai elv érvényesült. 1960-ban például az egy családra jutó pénzjövedelem a munkás-alkalmazotti háztartások 38,5 százalékában évi 1200 forint felett volt, 1966-ban pedig már a háztartások 66 százalékában. az egyharmados kisebbségből tehát hat év alatt kétharmados többség lett. a paraszti háztartásokban is végbement ugyanez a folyamat. 1960-ban még csak 19 százalékban jutott egy családtagra évi 1200 forint pénzjövedelem, 1966-ban pedig már a családok 49 százalékában. mi kommunisták a jövőben is mindig a munkásosztály, a velünk szövetséges parasztság és minden dolgozó, alkotó ember életviszonyait akarjuk javítani, mert ez számunkra ugyanolyan erős belső parancs, mint a hívő katolikus számára a tízparancsolat. ugyanakkor fellepünk azért, hogy a dolgozók közötti jövedelmi eltérések sokkal jobban megközelítsék a képzettségbeli, a szorgalom és lelkiismeretességbeli eltéréseket. be kell látnunk, hogy a mi társadalmunk egyik jellegzetes, mindig újra keletkező tendenciája az egyenlődség, s ezt nem engedhetjük burjánzni, mert hamis gyakorlat, amely a szocialista egyenlőség elvét csak eltorzítja, igazságtalanná teszi. nem lehet ellentétes az igazi munkásérdekkel, ha a jobban dolgozókat jobban megfizetjük, s ha ugyanezt az elvet alkalmazzuk a műszaki, gazdasági vezetőkre, az értelmiségiekre, megkövetelve persze, hogy több és jobb munkát szolgáltassanak a társadalomnak. több és kedvezőbb anyagi lehetőséget kell tehát biztosítanunk azért, hogy többet is követelhesünk.

/ folyt.köv./

10.05/11

-7-

10.08.22.5

az életszínvonal további emelkedését csak úgy biztosíthatjuk, ha a jelenleginél is nagyobb figyelmet szentelünk a kedvezőbb, ésszerűbb vásárlás és fogyasztás lehetőségének bővítésére. az életszínvonal persze mindig elsősorban a jövedelem nagyságától függ, de azért nemcsak ettől. adott jövedelmet el lehet költeni kedvezőbb és kevésbé kedvező hatásokkal is. hogy milyen a fogyasztás hatások, az egyrészt a fogyasztói, háziasszonyi rátermettségtől, másrészt az áruk és szolgáltatások választékától függ. az előbbi feltételt ki- nek-kinek egyénileg kell megteremtenie, az utóbbi javítása azonban nagyon fontos társadalmi kötelesség. majdnem minden családban más-más fogyasztási struktúra tekinthető ésszerű- nek, gazdaságosnak, ebből következően a szélesebb áruvá- laszték több család számára teszi kedvezővé a fogyasztást. tehát adott jövedelem mellett a célszerűbb fogyasztással is kedvezőbbé tehetők a dolgozók életviszonyai. ha a központi tervezést a piaci mechanizmussal kiegészítjük, sokkal ésszerűb- bé, kedvezőbbé tehetjük a tömegek fogyasztását.

az állami szervek legutóbbi felmérése szerint a fogyasz- tási cikkek mintegy kétharmad része megfelelő minőségű. az utóbbi időben javult a mosógépek, rádiók, tüzhelyek minő- sége, korszerűek és jók a háztartás-vegyipari készítmények és kevesebb a panasz a textiliákra. az áruk és szolgáltatások egyharmadában viszont nincs stabil minőség, gyakori és nagy- foku az ingadozás, részint nyersanyagbeszerzési nehézségek, de részint megmunkálási fogyatékoság vagy éppen helytelenül értelmezett önköltségcsökkentés miatt. változatlanul problémák vannak a cipők egy részével, bizonyos butorfajtákkal és joggal elégedetlenek a fogyasztók a szervizek működésével is helyes, hogy a kormány nagyobb figyelmet fordít a minőségi biztosítókra, fokozza az állami ellenőrzést is, ugyanakkor jobban épít a gazdasági ösztönzőkre, a termékek közötti vers- senyre, az árak minőség szerinti differenciálására. a belkeres- kedelmi minisztériumnak, a szövosz-nak, de az ipari és mezőgazdasági szerveknek is jobban kell figyelniük a fogyasz- tásban jelentkező tendenciákra, jobban ,, elébe kell menniük,, a fogyasztók tömegeinek. üdvözlendő, hogy szurdi elvtárs tegnapi beszédét már áthatotta ez a törekvés.

/ folyt.köv./

10.10/11

10.10.11

a beruházásokról szólva nyers rezsó rámutatott :

- a tervezésben is, a gyakorlati gazdálkodásban is sok vita folyik a beruházási tevékenységről. a beruházások fontossága persze nem lehet vita tárgya, hiszen mindenki tudja, hogy ez holnapunkat, gazdasági fejlődésünket szolgálja. annál nagyobb a vita arról, hogy mennyi beruházásra biztosítsunk lehe- tőséget és milyen célokra. az országban mindenütt nagyok a be- ruházási igények. több pénzt igényelnek a vállalatok, a közüle- tek a termelés bővítésére, műszaki fejlesztésre, városépítésre, tudományos- kulturális célokra. az igények alapja mindig vala- milyen tényleges szükséglet. de szembeütő, hogy a már beru- házott állóeszközök kihasználtsága gyakran rossz, és nem javul kellően. a termelési, a forgalmi, az igazgatási, sőt a kulturális létesítmények jelentős részénél is hiányzik a kapacitások kihasználására való törekvés. az államnak, a kormányzatszerveknek ezen a téren határozottabbnak és szigorúbbak- nak kell lenniük, javítaniuk kell a befektetések megtérülésének fokát. mindennek első feltétele, hogy kellő összhangot teremtsünk a beruházási javak kereslete és kínálata között. ez kormány- intézkedéssel érhető el. a másik feltétele pedig az, hogy a beruházási tevékenységet jobban összekapcsoljuk a tényleges gazdálkodással, hogy a vállalatok ne csak a folyó gazdálkodásért érezzék felelősséget, hanem a beruházások meghatározott részéért is. ezt biztosítja az új mechanizmus beruházási rendszere.

beruházási igényeink tehát lényegesen nagyobbak anyagi lehetőségeinknél. ha a jelenlegi helyzetet változatlanul hagynánk bele kellene nyugodni abba, ami ebből következik, a gyakori tervszerűtlenségbe, a kivitelezés lassúságába. ezekkel viszont nem békélhetünk meg, ezért cselekednünk kell. az egyik oldalról tovább kell növelni a népgazdaság egész építési kapacitását, a másik oldalról pedig a beruházási igényeket - a feltételek szigorításával - a tényleges lehető- ségek szintjére kell csökkenteni. két-három évig szerényebb középület- építési programot hajthatunk végre, de jobban meg kell rostálni a termeléssel, áruforgalommal kapcsolatos beruházási igényeket is.

/ folyt.köv./

10.15/11

10.15.11

parlament

bkk. 1. /nyers rezső....9.folyt./e

az új gazdálkodási rendszer mindebben nagy segítséget jelent, hiszen alaposabb megfontolásra készíti majd a vállalatokat is, kedvezőtlenné teszi a gazdaságtalan beruházásokat, jobban ösztönöz viszont a gazdaságos beruházásra. már most hallhatunk egyes érdekes esetekről. az egyik nagyvállalatnál például jóváhagyott a minisztérium egy 120 millió forintos beruházást, még a mai rendszer alapján, azaz úgy, hogy a vállalat ingyen kapja az államtól a beruházási összegeket. a vállalat ezt örömmel üdvözölte. most mégis - már az új mechanizmusban gondolkodva, s számolva azzal, hogy az államnak vissza is kell majd fizetnie a beruházást - visszalépett, mert alaposabb vizsgálat után már nem tartotta eléggé jövedelmezőnek a beruházást, sőt a kapacitás tervezett bővítését saját maga minősítette fölöslegesnek, túlzottnak. a tervhivatalnak és a minisztériumoknak a beruházások terén átgondoltabb tevékenységre kell felkészülniük, jobban érvényesíteni kell e téren a párt és a kormány gazdaságpolitikáját.

nem hunyhatunk szemet afölött, hogy - hosszabb távon gondolkodva - fejlődési céljainkhoz képest viszonylag szűkös az ország mai felhalmozási alapja. az viszont kétségtelen: a beruházások nem bővíthetők, ha nem biztosítjuk a fogyasztásnak a termeléssel arányos növekedését. mi következik ebből? az, hogy csak egy módon, a gazdaság intenzív fejlesztésével bővíthetnek jobban a beruházások, ha nagyobb lesz a jövedelmezőség, s a nemzeti jövedelemből több juthat a felhalmozás és a fogyasztás arányos növelésére.

közismert, hogy gazdasági fejlődésünk milyen nagy mértékben függ a nemzetközi kereskedelemben és munkamegosztásban játszott szerepünktől. ha a külkereskedelem csak lassan bővül, akkor gazdasági fejlődésünk szükségképpen lelassul, ha viszont a külkereskedelem erőteljesen növekszik, akkor fejlődésünk feltétlenül meggyorsul. a külkereskedelem tehát fejlődésünk motorja is lehet, meg fékjavé is válhat. helytelen lenne, ha féknek tekintenénk mai külkereskedelmünket. motor az ma is, de kissé alacsony határfoka. az évi export értéke hazánkban szüntelenül növekvő tendenciájú és már eléri a nemzeti jövedelem 39 százalékát, de kétségtelen, hogy jelenleg nem képes olymértékben ösztönözni a gazdasági növekedést, ahogyan szeretnénk. a megoldás kulcsa termelésünk export-képességének növelése.
/folyt.köv./

10.20/11

-10-

parlament

bkk 2. a minisztertanács beszámolója feletti vitával folytatta munkáját az országgyűlés

t zs/tm/s bs

1967. július 13.

csütörtökön délelőtt 10 órakor folytatta tanácskozását az országgyűlés. az elnöklő kállai gyula bejelentette, hogy napirend szerint a minisztertanács beszámolója feletti vitát folytatják.

a csütörtöki ülésen - amelyen részt vett losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke; fock jeno, a kormány elnöke, biszku béla, gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagjai, továbbá a politikai bizottság póttagjai és a központi bizottság titkárai, - az első felszólaló nyers rezső, az mszmp kb titkára volt.

/ nyers rezső beszédét mai bkk 1-es kiadásunkon közöltük,

az embargót feloldjuk!!
----- /

/ folyt.köv./

10.25/11

-11-

10.25/11
H. B. /

parlament

bkk. 1. /nyers rezső...10.folyt./e

a magyar népgazdaság fejlődésének feltétele, hogy egyszerre két piacon is kereskedjünk, a szocialista országok piacán és a tőkés piacon. ez a kettősség szükségszerű ma és az lesz a jövőben is.

a szocialista viszonylatu külkereskedelem az egésznek 70 százalékát reprezentálja. ezt az arányt továbbra is fenn kell tartanunk, mert ez a külkereskedelem garantáltan a kölcsönös előnyök alapján folyik, amit kormányközi egyezmények biztosítanak. a szocialista országok piaca nagy ösztönzője termelésünknek és gazdagodásunknak. külön kiemelendő a hatalmas szovjet piac fontossága iparunk fejlődése szempontjából, s az a körülmény, hogy exportunkat mindig előnyös importtal tudjuk ellensúlyozni. a háboru előtti magyarországi exportjában például a gépek eladása csak 7 százalék volt, jelenleg pedig eléri a 36 százalékot - márpedig a gépkereskedelem révén a legtöbb és legjobban megfizetett munkát exportálhatjuk. gépexportunk legnagyobb és állandó felvevője szintén a szovjetunió.

külkereskedelmünk a tőkés országokkal ugyancsak bővül, de nehezebben és lassabban. diszkriminációk is sújtanak bennünket, nem érvényesíthető még minden tőkés ország viszonylatában érdemi a kölcsönös előnyök elve. ahhoz, hogy a jövőben is növelhessük külkereskedelmünket, feltétlenül növelnünk kell külföldi versenyképességünket a tőkés piacokon, műszakilag is, jó és üzembiztos konstrukciókkal, de gazdaságilag is, hogy bírjuk az élelő verseny a tőkés piacokon, hogy ellensúlyozzuk és legyőzzük a tőkés piac hanyuló konjunktúrájából eredő nehézségeket is.

végeredményben persze nincs okunk borulátásra. az exportra termelő vállalatok szemmel láthatóan napról-napra aktívabbak lesznek, erősödik a termelés és a kereskedelem kapcsolata és ez nagyon jó előjel. viszont nem lesz könnyű tovább bővíteni termékeink piacát, nem számíthatunk az új mechanizmusban sem arra, hogy csak termelni kell, az exportnak pedig eleve mindig zöld útja lesz a világban. a külkereskedelmi- és a pénzügyminisztériumnak erőteljesen ösztönöznie kell az export és importstruktúra javítását, az ésszerű lehetőség határáig alkalmazva az exportszubvenciót és a kereskedelmi vámokat.

/folyt.köv./

10.30/11

104/20.1

1100/K

-12-

parlament

bkk. 1. /nyers rezső...11.folyt./e

a nemzeti önállóság általános politikánknak kardinális alapelve, de tudjuk és valljuk, hogy a nemzeti önállóság mai, korszerű értelmezésébe már nem fér bele a gazdasági elzárkózás, az autarchia növelése, de még az sem, hogy ne bővítsük erőteljesebben a nemzetközi munkamegosztásban való részvételünket. a nemzetközi együttműködés ma már „vastörvénye”, a gazdasági életnek, egyetlen ország sem vonhatja ki magát alóla, annál kevésbé, mert hiszen a másik alternatíva a gazdasági stagnálás, a népjólét emelkedésének visszafogása lenne. ezt semmiképpen sem választhatjuk, ezért helyes és támogatásra érdemes a kormánynek a nemzetközi gazdasági együttműködést szorgalmazó politikája.

kedves elvtársak!

kormányunkra nagy feladatok várnak a következő hónapokban és években. különösen fontos és a jó munkának szinte feltétele, hogy a kormány építsen az országgyűlésre, mi képviselők pedig bizalommal tegyünk a kormány iránt, támogassuk, hogy a közérdeket jól érvényesíthesse. a kormányexpozét feltétlenül olyannak tekintem, mint ami az együttes bizalmat megérdemli, ezért azt megszavazom és támogatásra ajánlom.

/mti/

10.35/11

104/20.1

1100/K

-13-

bkk. 2. /a minisztertanács...1.folyt./e

dr. Zsigmond László vas megyei képviselő megalázkodással

nyilatkozta, hogy az új gazdasági mechanizmust előkészítő intézkedések keretében a kormány határozatot hozott az állat-egészségügy fejlesztésére is. a nagyüzemek kialakulása, az állatállomány nagyszámú koncentrációja következtében ma már nem függhet csupán egy ember döntésétől, hogy szükséges-e vagy nem az állatok kezelése, vizsgálata. az ezzel kapcsolatos döntéseket szigorú ökonómiai szabályoknak kell kormányozniuk annál is inkább, mivel a nagyüzemek nagy állatállományának egészségi állapota közvetlenül kihat az egész lakosság ellátására. a kormány határozata ezt a közösségi érdeket jellegző előteretve azzal, hogy az alkotmány szerinti vizsgálatok és kezelések helyett az ország egész területére kiterjesztette a közigazgatásilag is megalapozott megelőző rendszabályokat.

az új módszer, mint a vas megyei tarasztatatok alapján kiszámítható, tetemes megtakarításokkal jár, azaz gyakorlatilag: mezőgazdasági üzemek olcsóbban tudják előállítani az előteretést. felszínre kerülnek azonban bizonyos érdekelt-ségi problémák. az eddig alkalmazott rendszerben az állatorvosi díj szabás pontosan előírta az előteretést járó térítést. a védekezés új módszerének előrelátó, nagy szervezési készséget igénylő munkájára viszont még nincs díj szabás. legjobb esetben megköszönik az eredményes munkát. a képviselő kifejezte azt a reményét, hogy megfelelő rendelkezésekkel megteremtik a lehetőséget, hogy ezek az érdekelt-ségi problémák mind a mezőgazdasági üzemek, mind pedig az állatorvosok szempontjából kielégítően tisztázódjanak.

Varga Ágoston, borsod megyei képviselő felszólalásában

a kedvezőtlen természeti és közgazdasági adottságok között gazdálkodó termelőszövetkezetekről beszélt, amelyeknek segítése - mint mondotta - az egész országnak érdeke. borsod megyében a tsz-ek jelentős része rászorult a támogatásra. a megye szövetkezetinek 61 százaléka tejtőrs, nehezen művelhető, gyenge talajon gazdálkodik. az eddigi erőfeszítések bebizonyították, hogy a támogatás nem hatástalan. három év alatt a megyében több mint 20 százalékkal csökkent a gyengén gazdálkodó szövetkezetek száma, gondjaik azonban még ma is nagyok. nemcsak a gyenge talaj korlátozza a munka eredményeit, gyakoriak a belviz- és árvízjárok is.
/folyt.köv./

11.50/11

-14-

12.10/11



bkk. 2. /a minisztertanács...2.folyt./e

a képviselő ezután arról beszélt, hogy a hegyvidéki szövetkezetek megsegítésének elvei az utóbbi időben kedvező módon változtak meg. a múlt év végén a megye néhány járásában olyan dotáció-rendszert vezettek be, amely a szövetkezetek árutermelésén alapszik, tehát többtermelésre ösztönöz a helyi adottságoknak megfelelően, ugyanakkor azonban a támogatás további fokéletesítésének módjait is keresni kell.

foglalkozott az edelényi járás mezőgazdaságának helyzetével, a különösen kedvezőtlen természeti adottságok miatt ugyanis viszonylag ebben a járásban a legtöbb a gyengén dolgozó szövetkezet. a bódva völgyében elterülő 146 ezer holdnyi területből a medrét gyakran változtató folyó mintegy ötvenezer holdnyi szántóterület művelését teszi állandóan bizonytalanná. most különösen azért sürgető a bódva folyó szabályozása, mert ez a szabályozás csenszlovák területen már megtörtént, így Magyar területen most gyakoribb a kiöntés veszélye. a vízügyi igazgatóság 1970-ig befejezi egy 19,4 kilométeres szakasz rendezését, a képviselő álláspontja szerint azonban további folyószakaszokat is mielőbb rendezni kell.

ezután Klaukó Mátyás békés megyei képviselő szólt arról,

hogy megyéje lakossága bizakodva tekint a gazdaságirányítás reformjának bevezetése elé. most már összefüggéseiben is mind többen megértik a reform célját, annak szükségességét, fontosságát. - azt is el kell azonban mondanom, hogy némelyik vállalat nem elég szervezeten és tervszerűen készíti elő az áttérést az új mechanizmusra, nem elég következetesen teremtik meg az új módszerek politikai, szervezeti, személyi feltételeit. ezeken a helyeken a megye vezetői segítséget nyújtanak, hogy az új mechanizmus bevezetése mindegyik zavartalan legyen.

a képviselő megalázkodással állapította meg, hogy a minisztériumok és a főhatóságok szervezetére és hatáskörére vonatkozó kormányzati döntések viszonylag gyorsan és helyesen realizálódnak. szóvá tette azonban, hogy egyes főhatóságok nem szívesen adják le hatáskörüket. előszeretettel szorgalmazzák, hogy továbbra is minél nagyobb szerepük legyen a központi döntéseknek. sürgette, hogy a tanácsok minél előbb kapják meg azokat a jogokat, amelyek a kormánydöntések értelmében a jövőben megilletik őket. - nem egyszerű szervezeti, formai kérdéssről van szó -, hangsúlyozta - hanem fontos elvről. elengedhetetlen a választott szervek, testületek önállóságának, hatáskörének növelése.
/folyt.köv./

12.00/11

-15-

12.15/11

bkk. 2. /a minisztartanács...1.folyt./e

dr. Zsigmond László vas megyei képviselő megalázkodással

megnyilatkozta, hogy az új gazdasági mechanizmust előkészítő intézkedések keretében a kormány határozatot hozott az állat-egészségügy fejlesztésére is. A nagyüzemek kialakítása, az állatállomány nagyszámú koncentrációja következtében ma már nem függhet csupán egy ember döntésétől, hogy szükséges-e vagy nem az állatok kezelése, vizsgálata. Az ezzel kapcsolatos döntéseket szigorú ökonómiai szabályoknak kell kormányozniuk annál is inkább, mivel a nagyüzemek nagy állatállományának egészségi állapota közvetlenül kihat az egész lakosság ellátására. A kormány határozata ezt a közösségi érdeket helyettesíti. Azt is szeretném megemlíteni, hogy az alkotmány szerinti vizsgálatok és kezelések helyett az ország egész területére kiterjesztette a közigazgatásilag is megalapozott megelőző rendszabályokat.

Az új módszer, mint a vas megyei tapasztalatok alapján kiszámítható, tetemes megtakarításokkal jár, azaz gyakorlatilag mezőgazdasági üzemünk olcsóbban tudják előállítani az ételszert. Felszínre kerülnek azonban bizonyos érdekelt-ségi problémák. Az eddig alkalmazott rendszerben az állatorvosi díjszabás pontosan előírta az oltást járó térítést. A védekezés új módszerének előrelátó, nagy szervezési készséggel igényelő munkájára viszont még nincs díjszabás. Legjobb esetben megköszönik az eredményes munkát. A képviselő kifejezte azt a reményét, hogy megfelelő rendelkezésekkel megteremtik a lehetőséget, hogy ezek az érdekelt-ségi problémák mind a mezőgazdasági üzemek, mind pedig az állatorvosok szempontjából kielégítően tisztázódjanak.

Varga Géza, borsod megyei képviselő felszólalásában

a kedvezőtlen természeti és közgazdasági adottságok között gazdálkodó termelőszövetkezetekről beszélt, amelyeknek segítése - mint mondotta - az egész országnak érdeke. Borsod megyében a tsz-ek jelentős része rászorult a támogatásra, a megye szövetkezetinek 61 százaléka tejtőrs, nehezen művelhető, gyenge talajon gazdálkodik. Az eddigi erőfeszítések megbizonyították, hogy a támogatás nem hatástalan. Három év alatt a megyében több mint 20 százalékkal csökkent a gyengén gazdálkodó szövetkezetek száma, gondjaik azonban még ma is nagyok. Nemcsak a gyenge talaj korlátozza a munka eredményeit, gyakoriak a belviz- és árvízjárások is.
/folyt.köv./

11.50/11

-14-

12.10/11

bkk. 2. /a minisztartanács...2.folyt./e

a képviselő ezután arról beszélt, hogy a hegyvidéki szövetkezetek megsegítésének elvei az utóbbi időben kedvező módon változtak meg. A múlt év végén a megye néhány járásában olyan dotáció-rendszert vezettek be, amely a szövetkezetek ártermelésén alapszik, tehát többtermelésre ösztönöz a helyi adottságoknak megfelelően, ugyanakkor azonban a támogatás további tökéletesítésének módjait is keresni kell.

foglalkozott az edelényi járás mezőgazdaságának helyzetével, a különösen kedvezőtlen természeti adottságok miatt ugyanis viszonylag ebben a járásban a legtöbb a gyengén dolgozó szövetkezet. A bódva völgyében elterülő 146 ezer holdnyi területből a medrét gyakran változtató folyó mintegy ötvenezer holdnyi szántóterület művelését teszi állandóan bizonytalanná. Most különösen azért sürgető a bódva folyó szabályozása, mert ez a szabályozás csehszlovák területen már megtörtént, így magyar területen most gyakoribb a kiöntés veszélye. A vízügyi igazgatóság 1970-ig befejezi egy 19,4 kilométeres szakasz rendezését, a képviselő álláspontja szerint azonban további folyószakaszokat is mielőbb rendezni kell.

ezután Klaukó Mátyás békés megyei képviselő szövegéről,

hogy megyéje lakossága bizakodva tekint a gazdaságirányítás reformjának bevezetésére. Most már összefüggésben is mind többen megértik a reform célját, annak szükségességét, fontosságát. - Azt is el kell azonban mondanom, hogy némelyik vállalat nem elég szervezeten és tervszerűen készíti elő az áttérést az új mechanizmusra, nem elég következetesen teremti meg az új módszerek politikai, szervezeti, személyi feltételeit. Ezeket a helyeken a megye vezetői segítséget nyújtanak, hogy az új mechanizmus bevezetése mindegyik zavartalan legyen.

a képviselő megalázkodással állapította meg, hogy a minisztériumok és a főhatóságok szervezetére és hatáskörére vonatkozó kormányzati döntések viszonylag gyorsan és helyesen realizálódnak, szóval tette azonban, hogy egyes főhatóságok nem szívesen adják le hatáskörüket. Előszóval szorgalmazzák, hogy továbbra is minél nagyobb szerepük legyen a központi döntéseknek. Sürgette, hogy a tanácsok minél előbb kapják meg azokat a jogokat, amelyek a kormánydöntések értelmében a jövőben megilletik őket. - Nem egyszerű szervezeti, formai kérdésről van szó -, hangsúlyozta - hanem fontos elvről. Elengedhetetlen a választott szervek, testületek önállóságának, hatáskörének növelése.
/folyt.köv./

12.00/11

-15-

12.15/11

parlament

bkk. 2. /a minisztertanács...3.folyt./e

a képviselő ezután kifejtette, hogy a népgazdaság egyensúlyát úgy kell biztosítani, hogy eközben lehetővé váljék a fogyasztás növelése és az életszínvonal tervezési emelése. - ehhez - mondotta - minden szinten fokozni kell a termelés hatékonyságát.

a képviselő felhívta a figyelmet arra, hogy meg kell oldani a termények, főleg a szemestakarmány korszerű, nagyüzemi tárolását és szárítását. véleménye szerint meg kellene vizsgálni, hogy a gyengébb kalóriájú gázt hogyan lehetne felhasználni kukoricaszárító üzemek energiaforrásaként. ilyen szárító üzemek létesítése természetesen beruházásokat igényel, azonban érdemes áldozatokkal hozni, mert egyrészt a nem megfelelő tárolás, másrészt a szárítás hiánya miatt károk érik a népgazdaságot. - hasonló javaslatot már korábban is tettünk - mondotta - , sajnos választ még nem kaptunk. ezért a mostani alkalmat felhasználom arra, hogy a javaslatot ismét előterjesszem.

ezután szünet következett, majd Vass Istvánné elnöklével folytatódott az ülés.

Venéczi János budapesti képviselő elmondotta, hogy mintegy száz fővárosi üzemben végeztek felmérést azzal a céllal, hogy a tapasztalatokból reális képet alkothassanak a reformra való felkészülés politikai, gazdasági és szervezeti helyzetéről. a főbb megállapításokat a következőkben összegezte:

- az emberek egyetértenek azzal, hogy a reform szükséges feltétele gazdaságunk eredményesebbé tételének. a főbb célok, koncepciókat, az irányelveket ismerik, de a reformmal kapcsolatos konkrét intézkedéseket még nem. ebből adódóan jó néhány kérdéssel még csak homályos elképzeléseik vannak. a tapasztalatok azt mutatják, hogy budapesten a párt- és társadalmi szervek, a gazdasági vezetők, a központi irányító szervek aktív segítségével - ha nem is egyforma színvonalon és hatásokkal -, alapvetően eleget tettek azoknak a feladatoknak, amelyeket a reform előkészítésével kapcsolatosan az első félévben el kellett végezni. sokhelyütt hozzá is láttak az új gazdaságirányítási rendszer bevezetésének előkészítéséhez. jó néhány vállalat, üzem máris hozzáfogott a piackutatáshoz. a hatékonyabb gazdaság érdekében felülvizsgálták és átalakították a vállalati szervezetet, ügyrendet és eszerint dolgoznak. több helyen átszervezték a vállalati információs rendszert. az üzemek felméréseket végeztek, hogy feltárják azokat a tartalékokat, amelyekkel rendelkeznek.
/folyt.köv./

12.35/11 *ll*

-16-

13⁰⁵/11

parlament

a szerkesztőségek figyelmébe !

tó/lk/s

a mai bkk 2-es / a minisztertanács beszámolója feletti/című hírünk első kiadásának 2. bekezdése végén a szöveg helyesen: az első felszólaló nyers rezsó, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára volt.

javítások a bkk 1./ nyers rezsó beszéde / számu anyagra:

1. folytatás 1. bekezdés 9. sorában a szöveg helyesen: politikai fellépés lehet, a h a t á r o z o t t f e l l é p é s, amely széles...

2. folytatás utolsó sorában a szöveg helyesen: ... csak jobb összhangba h o z z u k az általános érdeket...

4. folytatás utolsó előtti sorában a szöveg helyesen: ... programozást, az állami és szövetkezeti eszközök...

5. folytatás 1. bekezdés első mondata helyesen: ... nagyon fontos minden vállalatnál annak felismerése, hogy a reform nemcsak új jogszabályok és gazdasági feltételek gyűjteménye, hogy tehát voltaképpen nem mechanikusan működik ez a mechanizmus, hanem valójában csak a helyes, emberi cselekvés révén valósulhat meg.

ugyanezen bekezdés 9. sorában kezdődő mondat helyesen: .. számos j ó p é l d a utal arra....

ugyanezen folytatás utolsó bekezdése 7. sorában a szöveg helyesen: ... elosztásának, ezt helyes, s z ü k s é g e s f e n n t a r t a n u n k é s k ö v e t n ü n k az előtünk álló időszakban....

a 6. folytatás ,, a lakosság pénzbevétele,, kezdetű bekezdés 6. sorában kezdődő mondatból a szöveg helyesen: ... 1960-ban például az egy családtagra jutó pénzjövedelem a munkás és alkalmazotti háztartások 38,5 százalékában évi 12 000 /tizenkettőezer / forint felett volt, 1966-ban pedig már a háztartások 66 százalékában. az egyharmados kisebbségből tehát hat év alatt kétharmados többség lett. a paraszti háztartásokban is végbement ugyanez a folyamat. 1960-ban még csak a háztartások 19 százalékában jutott egy családtagra évi 12 000 forint / tizenkettőezer / pénzjövedelem, 1966-ban pedig már a paraszti családok 49 százalékában.
/folyt.köv./

12.45/11 *ll*

-17-

13⁰⁵/11

parlament

javitások.. 1. folyt./s

mi kommunisták a jövőben is mindig a munkásosztály, a vele szövetséges parasztság....

ugyanezen bekezdés alulról számított 11. sorában kezdődő mondat helyesen :... be kell látnunk, hogy a mi társadalmunk egyik jellegzetes, mindig újra keletkező tendenciája az egyenlődség, s ezt nem engedhetjük elburjánzani, mert hamis gyakorlat, amely a szocialista egyenlőség elvét csak eltorzítja, igazságtalanná teszi.

a 8. folytatás 2. bekezdésének 14. sorában kezdődő mondat helyesen :.. az államnak, a kormányzerveknek ezen a téren határozottabbaknak és szigorúbbaknak kell lenniök, javítaniok kell a befektetések megtérülésének fokát.

ugyanezen folytatás 3. bekezdés 4. sorának végétől a szöveg helyesen :... ezekkel a jelenségekkel viszont nem...

a 9. folytatás felülről számított 8. sorában kezdődő mondat helyesen :.. a vállalat a jóvánaagyást örömmel üdvözölte...

ugyanezen folytatás „nem hunyhatunk szemet”, kezdetű bekezdés 3. sorában a szöveg helyesen : .. az ország mai felhalmozási alapja, kívánatos ennek bővítése. az viszont..

ugyanezen folytatás utolsó bekezdése utolsó előtti sorában a szöveg helyesen :... a gazdasági növekedést, ahogyan szeretnénk, hogy a népgazdaság növekedési üteme is gyors és egyensúlyi helyzete is szilárd legyen. a megoldás....

a 10. folytatás 3. bekezdés utolsó sorában helyesen :
... a tőkés piac jelenleg is látható lanyhuló konjunkturájából...../mti/

12.45/11

B^oTK

-18-

parlament

bkk. 2. /a minisztertanács...4.folyt./e

- a vizsgálat feltárt egy sor rendezésre váró kérdést is, gondot okoz például a vállalatoknak, hogy a központi döntések egy része az év második felében, az év vége felé jelenik meg, s emiatt rövid időre zsufolódnak össze a tennivalók. ügyelni kell arra is, hogy az üzemek ne vigyék túlzásba a „tartalékolást”, vagyis hogy egészségtelenül nagy tartalékokat létesítsenek, mondván, hogy így 1968. január 1-én könnyebb az indulás.

venéczai jános a következőkben fokozott hangsúlyt szőtt a gazdaságirányítási rendszer reformjának egyik leglényegesebb problémájáról, a káderkérdésről. közölte - mondotta -, hogy a reform bevezetésével csökken a minisztériumok, irányító központok létszáma. fontos, hogy a létszámcsökkentéseket alapos előkészítő munka előzze meg és akit áthelyeznek, olyan helyre kerüljön, ahol tudását, képességeit a népgazdaságnak legmegfelelőbben tudja kamatoztatni.

rámutatott, hogy ez a munka nem lesz könnyű, hiszen nemcsak népgazdasági, hanem egzisztenciális érdekekről is szó van. példaként elmondotta, hogy legutóbb, amikor a földművelésügyi és az élelmiszerügyi minisztériumot összevonták, a létszámot 600 fővel csökkentették. a minisztériumból olyan emberek kerültek ki, akik nyilván jó szakemberek, mezőgazdák - feltételezhető lett volna tehát, hogy többségük vidékre kerül, s ilyenformán valamelyest enyhülnek a mezőgazdaság szakemberproblémái. az említett 600 személy közül azonban csupán néhány került vidékre, a nagy többséget budapestre helyezték el.

a továbbiakban azoknak az embereknek a megítéléséről beszélt, akik különböző irányító szervektől, vezető funkciókból kerülnek más területekre, üzemekbe, a termelő munkába. egyértelműen le kell szögezünk - húzta alá -, hogy ezek az emberek nem azért kerültek máshová, mert rossz munkát végeztek, vagy mert nem megfelelő szakemberek. átirányításukra azért került sor, mert új helyzet alakult ki, új feladatokat kell végrehajtaniuk, s ennek megfelelően új megőzést kapnak.

a képviselő ezután arról a sokakat érdeklő kérdéssel beszélt: milyen biztosítékok vannak arra, hogy egyes vállalatok, kereskedelmi intézmények indokolatlanul ne hárítsanak át költségeket a fogyasztókra. utalt arra, hogy az állam kezében olyan piacszabályozó eszközök vannak, amelyekkel biztosítani tudja a fogyasztók érdekeinek védelmét. hozzáfűzte azonban: ismertetni kellene a közvéleménnyel, hogy a kormány milyen szankciókat alkalmaz azokkal szemben, akik a mechanizmust, a népgazdasági érdekek figyelmen kívül hagyásával, csupán saját hasznukra kívánják bevezetni és alkalmazni. indítványozta, hogy amikor rendelkezésre áll a fogyasztói és ipari árkonstrukció, e fontos témát tárgyalja meg az országgyűlés.

/folyt.köv./
13.12/e

B^oTK

-19-

bkk 2./ a minisztertanács.... 5. folyt./s

dr. novák pálné

----- heves megyei képviselő hangsúlyozta, hogy a közelmutiban napvilágot látott, s a dolgozó nők, anyák helyzetét javító rendeletek már egy magasabb fokú társadalmi-juttatási rendszer jelei.

kifejtette, hogy az eddig nyújtott kedvezmények mellett jónéhány kérdés vár még rendezésre, köztük például a gyermekes anyák részidős foglalkoztatása. sok olyan asszony van, akinek a családnevelés, háztartásvezetés nem köti le minden idejét, és szívesen vállalna állást olyan helyen, ahol napi 4 órás munkát biztosítanak számára. ezeknek az asszonyoknak előnyös munkaalkalmat jelentene a bedolgozói rendszer továbbfejlesztése is, mert otthon mind a maga, mind a család szempontjából kedvezőbb körülmények között dolgozhatnak. javasolta, hogy az illetékesek bővítsék azoknak a munkaigényes nagyipari gyártásban nem jövedelmező termékeknek a körét, amelyek munkát adnának az otthon dolgozó asszonyoknak.

- megfelelő feltételek és kellő támogatás mellett jónéhány csökkent munkaképességű dolgozó helyzetét segíthetik a szociális foglalkoztatók. szeretnénk, ha a kormányhatározat alapján kidolgozandó rendelet segítséget nyújtana a szociális foglalkoztató helyiség problémáinak enyhítéséhez és a rehabilitációs célra létesülő munkahelyek, üzemenészek hasonló gondjainak megoldásához.

dr. novák pálné a továbbiakban az öregekről való gondoskodásról beszélt. elmondotta, hogy az idős emberek szívesen veszik igénybe az öregek napközi otthonát, ezért azok hálózatának bővítése hasznos és célravezető. az egyedül álló öregek gondozását elősegítené fő foglalkozású gondozónők alkalmazása is, akik a rászorulókat otthonukban ápolhatnák.

/ folyt.köv./

13.15/11

13.30/11

-20-

bkk. 2. /a minisztertanács...6.folyt./e

k. papp-józsef tolna megyei képviselő felszólalásában a

gazdaságirányítás új rendszerével kapcsolatban néhány sajátos megyei problémát vetett fel. rámutatott, hogy az új gazdasági mechanizmus bevezetésével összefüggő agrárpolitikai intézkedések a termelőszövetkezetekben is a vállalatszerű gazdálkodás megvalósítását helyezik előtérbe. a tsz-ek munkájában a gazdaságosabb termelésre irányuló törekvés feltétel nélkül helyes, azonban a tervezett új intézkedések sem oldják meg a megye néhány súlyos gondját, ezek közé tartozik például az erózió következtében pusztulásnak kitett talajok megjavítása, a szakszerű minőségi borvidék rekonstrukciója, amelyek költségeit az érintett termelőszövetkezetek túlnyomó többsége a jelenleg biztosított állami kedvezmények mellett sem tudja vállalni.

nagy gondot okoznak a megyében a mostoha természeti adottságok miatt gyengén gazdálkodó termelőszövetkezetek is - mondták ezután. pedig a népgazdaságnak az ilyen vidékek termékeire is szüksége van. ezért helyes lenne, ha a támogatást elsősorban megfelelő felvásárlási ár alkalmazásával oldanák meg.

a képviselő a továbbiakban arról szólt, hogy tolna megye az ország legkevésbé iparosított részei közé tartozik, annak ellenére, hogy az utóbbi években itt is kezdetét vette a tervszerű iparfejlesztés. bővítettek, korszerűsítettek néhány régi üzemet, öt budapesti vállalat kisebb gyáregységet, illetve telephelyet létesített a megyében, s számottevően fejlődött a helyi ipar is. az előrehaladás üteme azonban korántsem kielégítő. növeli a gondokat, hogy az új mechanizmusra való áttérés után az ingyenes beruházások megszűnnek, a gazdaságosabb módszerek viszont arra ösztönzik majd a beruházókat, hogy olyan vidékeken keressék az iparfejlesztés lehetőségeit, ahol az kevesebb költséggel jár. megemlítette, hogy a korszerű vasúti és közúti hálózat, a sokféle kooperációs lehetőség is inkább az iparilag jobban fejlett, jelentős nyersanyagforrásokkal rendelkező vidékeknek kedvez. felhívta az illetékesek figyelmét, hogy a tolna megyéhez hasonló tájakon az ipartelepítés feltételeit állami segítséggel - a beruházási költségek egy részének átvállalásával, adó, hitel és egyéb kedvezmények útján - tegyék a jelenleginél kedvezőbbé.

/folyt.köv./

13.25/99

- 21 -

bkk. 2. /a minisztertanács...7.folyt./e

nádasdi józsef zala megyei képviselő aktuális nemzetközi kérdésekről szólva hangsúlyozta:

- a külpolitikai kérdések között kormányunk az európai béke és biztonság magvát jelentő német kérdést is a tények és a történelmi realitás alapján kezeli. történelmi tény és való igazság a két német állam létezése. tény, hogy a német demokratikus köztársaság szocialista típusú államhatalmával visszavonhatatlanul a szocialista világrendszerhez tartozik, annak szerves része. eszméink, törekvéseink, célkitűzéseink közössége és sok egyéb realitása mellett egybekapcsol bennünket a nemrégiben budapesten megkötött barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés is. létrejöttét - a magyar-német kapcsolatok elvileg új típusú, nagyjelentőségű történelmi okmányát - innen, az országgyűlés szószékéről is üdvözljük.

- a német szövetségi köztársaság a kapitalista társadalmi berendezkedésű államok sorába tartozik. ez is objektív tény, tudomásul kell venni. helyes és igazságos kormányunknak - azon elvi álláspontja és gyakorlati cselekvése, hogy ugyanugy, ahogyan hasonló típusú államokkal tesszük, államközi kapcsolatainkat az nszk-val is a békés egymás mellett élés elvei szerint kívánjuk rendezni, fejleszteni. e törekvésünket azonban kereszteli és korlátozza az, hogy az újjálesztett nyugatnémet revansizmus és militarizmus agresszív törekvéseit ma az nszk-ban a hivatalos állami politika szintjén tartják, úgy félmjelzik. ilyen körülmények között történelmi tapasztalataink, nemzeti és nemzetközi érdekeink egyaránt óvatosságra és körültekintésre intenek bennünket.

beszéde következő részében nádasdi józsef a magyar-osztrák kapcsolatokat érintette.

- örülünk annak, - mondta - hogy a két ország viszonya - a jószomszédságra törekvés szellemében - fokozatosan fejlődik. ennek jelentős állomása volt az osztrák köztársaság kancellárjának májusi hivatalos látogatása. megelégedéssel nyugtáztuk a látogatás eredményeit.

/folyt.köv./

13.35/gy *de*

bkk. 2. /a minisztertanács...8.folyt./e

a kölcsönös jószándék az eddigi eredmények mellett tovább gyümölcsozhet, ha az osztrák köztársaság kormánya a jövőben is következetesen törekszik a kapcsolatok fejlesztésére. szilárdan kitart önként vállalt semlegessége mellett, s azt minden rendelkezésre álló erővel meg is védi. bizunk abban, hogy ausztria kormánya szembesegül, eredményesen szembeáll az ország semlegességét - nem kis mértékben - veszélyeztető, főként nyugatnémet revansista behatolási törekvésekkel. mindazonáltal annak a felháborodásunknak kifejezést kell adni, hogy bizonyos osztrák erők, amelyeket láthatóan ingerel a magyar-osztrák kapcsolatok pozitív tendenciája, különböző provokációkkal igyekeznek megzavarni ezt a folyamatot. legutóbb szemérmetlen embercsempészésre vetemedtek. ez csak a legkirívóbb példa a hasonló példák tárából. távolról sem nevezhető jóindulatu gesztusnak az, hogy e botrányos eset és szereplője az osztrák sajtóban és a televízióban nyilatkozó pártfogoló és dicsőítő publicitást kapott. a magyar közvélemény szeretné, ha a szomszédos ausztriában - a kancellári nyilatkozat szellemében - valóban teljes mértékben szigorúan tartanák népünk elhatározását, ha egyértelműen a jószomszédság, az együttműködés politikájára törekednének. joggal elvárjuk, hogy a jövőben a befolyásos osztrák vezető körök nem engedik meg a közelmúltban elkövetetthez hasonló puccs-kampányokat magyarországra, a magyar nép ellen. ez elengedhetetlen feltétele annak, hogy kapcsolataink - mindkét ország kormányának és egészséges közvéleményének akarata szerint - a jövőben is tovább fejlődjenek -, fejezte be felvilágosítását nádasdi józsef.

dr. guba sándor somogy megyei képviselő hozzászólásában

a többi között megállapította: a vidéki lakosság örömmel tapasztalja azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a párt és a kormány a falusi lakosság életkörülményeinek javítására tett. somogy népe például nagy jelentőségűnek tartja a vidéki ipar-telepítési terveket, amelyek végrehajtásától azt várja, hogy szűkebb hazájában megszűnik majd a munkát kereső lakosság elvándorlása, s lehetővé válik, hogy mindenki megfelelő munkalehetőséget találjon otthona közelében.

/folyt.köv./

13.40/gy *de*

bkk. 2. /a minisztertanács...9.folyt./e

a képviselő utalt arra a fontos ipartelepítési irányelvre, amely szerint üzemet ott kell létesíteni, ahol a feldolgozásra alkalmas nyersanyag és a szükséges munkaerő egyaránt rendelkezésre áll. ennek alapján logikus, hogy a vidék iparosításánál - a mezőgazdasági megyékben - elsősorban a mezőgazdasági feldolgozó ipar jöhet számításba. minden mezőgazdasági megyének alapvető érdeke, hogy fejlett feldolgozó ipara legyen.

- örömmel vettük tudomásul azokat a rendelkezéseket - mondotta a továbbiakban a felszólaló -, amelyek szerint az elsődleges mezőgazdasági ipari feldolgozásba bizonyos esetekben a termelő üzemek is bekapcsolódhatnak, s ezzel lehetőséget kapnak munkaerőfeleslegük egy részének foglalkoztatására. a mezőgazdasági termékek ipari feldolgozása azonban változatlanul elsősorban az állami feldolgozó ipar feladata lesz. a mezőgazdaság szempontjából azonban több vonatkozásban is hátrányos az állami mezőgazdasági feldolgozó ipari objektumok létesítésénél tapasztalható jelenlegi gyakorlat, azaz a túlságosan nagy koncentráció. kétségtelen, hogy nagyobb feldolgozó objektumok építése előnyösebb, ez azonban a mezőgazdasági termelő üzemeket hátrányos helyzetbe hozza. egyrészt megnövekszik a szállítási körzet, s ez természetesen nem a feldolgozó ipart, hanem a mezőgazdasági termelő üzemet sújtja elsősorban - mert többletköltséget jelent - s ugyanakkor leköti az amúgy is szűkös szállítási kapacitást. probléma az is, hogy a nagy szállítási távolság miatt nem kifizetődő visszaállítani a mezőgazdasági termelő üzemekbe azokat a melléktermékeket, amelyek az ipari feldolgozás során keletkeznek, s amelyekből a nyersanyagot előállító gazdaságok olcsó, értékes takarmányokat tudnának előállítani. ezért arra kérte az illetékeseket, hogy a mezőgazdasági feldolgozó ipar túlzott koncentrációját a jövőbeni beruházásoknál lehetőleg kerüljék el.

ezután ebédszünet következett.

/folyt.köv./

13.45/gy *de*

bkk. 2. /a minisztertanács...10.folyt./e

szünet után kállai gyula vette át az elnöklést.

dr. korom mihály igazságügyminiszter volt a következő felszólaló.

- minthogy a kormány munkájának homlokterében most az új gazdasági mechanizmus bevezetésével kapcsolatos teendők állnak, ezzel összefüggésben a jogi szabályozás néhány kérdéséről kívánok beszélni -, kezdte beszédét.

- a párt 9. kongresszusa és a központi bizottságnak az új gazdasági mechanizmussal kapcsolatos határozatai világosan megadják a reform koncepcióját. részletes kidolgozása, bevezetése és gyakorlati megvalósítása valamenynyi társadalmi és állami szerv összehangolt, céltudatos munkáját követeli meg. ebben fontos helyet foglal el a jogi szabályozás rendszere, hiszen az új gazdasági irányítás számos eleme jogszabályok révén, jogi keretek között valósul meg és érvényesül.

- a gazdasági életre vonatkozó ma még hatályos jogszabályaink természetesen a mostani gazdaságirányítási rendszert és annak módszereit tükrözik. ezeknek alapvető megváltoztatása egyes jogterületek átfogó átalakítását is megkívánja, részben most, különösen pedig a későbbi években. ez - a közgazdászokkal szorosán együttműködő elméleti és gyakorlati jogászoktól azt követeli meg, hogy a jogi rendezést kívánó kérdéseket gondosan tanulmányozzák, megfelelő jogi megoldásokat keressenek, hogy az illetékes szervek elé jó javaslatokat tudjunk terjeszteni.

a munkálatok két irányban folynak: egyrészt kialakítottuk azokat a jogi koncepciókat, elveket, amelyeket ez évben és a későbbiek során is érvényesítünk a jogszabály-tervezetek kidolgozásában. másrészt foglalkozunk azokkal a kérdésekkel, amelyeket jogi vonatkozásban - majd több gyakorlati tapasztalat alapján is - a későbbiekben meg kell oldani.

az idén megoldandó feladatokat és a későbbi évek teendőit szerves egésznek, egységesnek kell tekintenünk. a mai szabályozást is úgy kell megoldanunk, hogy az időtálló legyen. arra törekszünk, hogy a reform bevezetését szolgáló megoldások összhangban legyenek távolabbi céljainkkal.

/folyt.köv./

15.05/ju *de*

15 30 P

bkk. 2. /a minisztertanács...11.folyt./e

fő figyelmünket most arra kell összpontosítanunk, hogy a gazdasági követelményekkel összhangban álló jogszabályok elkészítésével is biztosítsuk az új irányítási rendszer 1968. január 1-i bevezetését. az előkészítés érdekében már eddig is több jogszabály látott napvilágot. csak példaként említem az egyes minisztériumok átszervezéséről megjelent törvényerejű rendeleteket, az állami vállalatokról, a tervezési jogosultság kiterjesztéséről, az építőipari kivitelezésről, az állami kereskedelmi felügyeletről, a mezőgazdasági nagyüzemek gazdasági tevékenységének kiszélesítéséről alkotott kormányrendeleteket, a gazdasági miniszterek ágazati felelősségéről, egyes gazdasági miniszterek feladatairól és hatásköréről, a mezőgazdasági termékek forgalmának és felvásárlásának rendjéről kibocsátott kormányhatározatokat, stb.

ebben a félévben megszületnek azok a törvények, amelyeket a kormány elnöke beszámolójában felsorolt, továbbá az olyan fontos kérdéseket rendező jogszabályok, mint a beruházások rendje, a hitel és pénzforgalom, a döntőbizottsági eljárás, a gazdasági és pénzügyi ellenőrzés új rendszere, továbbá az újítások, a tanácsok gazdasági feladatai, az árhatósági feladatok szabályozása, szocialista szervezetek vállalkozási szerződésai, stb.

a reform bevezetésével összefüggésben a kormánynak számos rendeletet és határozatot kell kibocsátania. a minisztertanács a jogszabályok megalkotásánál biztosítja a gazdasági élet szereplőinek megfelelő koordinációját. gondoskodunk arról, hogy a szükséges jogszabályok idejében elkészüljenek. e munkában - miként általában is - körültekintően ügyelünk arra, hogy egyes új vagy újjáalakított jogintézmények szervesen illeszkedjenek szocialista jogrendszerünkbe. ahol az új mechanizmus bevezetése törvények vagy törvényerejű rendeletek alkotását vagy módosítását teszi szükségessé, a kormány idejében az illetékes szervek elé terjeszti javaslatait. ez vonatkozik olyan átfogó jogi rendezést igénylő kérdésekre, mint a munka törvénykönyv, a termelészövetkezetekről, a földtulajdonról és földhasználatról, a találmányokról szóló törvényjavaslatok, amelyeknek tervezete elkészült, illetve készül. még ebben az évben javaslatot terjesztünk elő a polgári törvénykönyv egyes rendelkezéseinek módosítására is, ahol a mechanizmus bevezetésével összhangban nem álló, felesleges megkötöttségeket, továbbá egyes jogintézmények átalakítását tartjuk szem előtt.

/folyt.köv./
15.07/ju

-26-

-15 22 P

bkk. 2. /a minisztertanács...12.folyt./e

a mechanizmussal összefüggő jogszabályok felülvizsgálatánál, rendezésénél nagy figyelmet fordítunk az alsóbb szintű szabályokra, ideértve a miniszteri rendeleteket és utasításokat is. a kormány álláspontja szerint január 1-ig ezeket folyamatosan felül kell vizsgálni és el kell dönteni, hogy melyek maradnak érvényben.

a kormány gazdasági bizottsága egyébként úgy határozott, hogy az új irányítási rendszerrel kapcsolatos, november közepéig megjelenő jogszabályokat ez év végén egységes gyűjteményben az érdekelt gazdasági és más vezetőkhez eljuttatjuk, hogy így is megkönnyítsük az áttekintést és eligazodást.

az új gazdasági mechanizmussal kapcsolatos jogi szabályozás nem mennyiségi kérdés, jelentőségét tehát nem a kiadott jogszabályok számával mérhetjük le. természetesen a konkrét kérdések szükséges szabályozásának elmaradása vagy elhanyagolása éppen olyan hiba volna, mint a túlszabályozás. az előbbi bizonytalanságot, az utóbbi pedig indokolatlan kötöttségeket eredményezne, amely megtörhetné a kezdeményezést és bürokratikus magatartásra ösztönözne.

az új helyzetben a gazdasági élettel kapcsolatos jogszabályok szerepe minőségileg változik. az új mechanizmusban feladatuk az lesz, hogy határozottan megszabják a gazdasági tevékenység külső kereteit, ugyanakkor e határok között olyan rugalmas formákat teremtsenek, amelyeket a gazdasági munka tölt meg tartalommal. a reform újfajta munkamódszert és magatartást is követel minden vezetőtől. tisztába kell jönniük azzal, hogy mit jelent a gazdasági vezetőknek biztosított nagyobb önállóság, kezdeményezés és hogyan kell helyesen élniök a jogadta lehetőségekkel, figyelembe véve az egyén, az egyes kollektívák és az egész társadalom érdekeit, illetve ezek összhangját.

szerződési rendszerünkben az eddigi jogszabályok az irányítás direkt módszereit tükrözték. a jog előírta például, hogy a vállalatok a tervfeladatok teljesítése érdekében kötelesek egymással szerződni, de azt is előírta, hogy mikor, milyen szerződést kössenek. a szerződésben részletezett kötelezettségek lényegében a vállalatra lebontott tervből eredtek, bár azok a szerződés nélkül is fennállottak.

/folyt.köv./

15.15/ju

-27-

-15 25 P

bkk 2./ a minisztertanács.... 13. folyt./ s

a gazdaságirányítás új rendszerében érvényesülő új szerű központi irányítás és a szocialista piac aktív szerepe előtérbe helyezi a termelő s a felhasználó között az egyenjóságán alapuló kereskedelmi jellegű kapcsolatot. az ilyen alapon kötött szerződések a termelés és áruforgalom tekintetében tehát nem lesznek formálisak, hanem a gazdasági élet szervezésének tényleges jogi eszközei.

a jognak az lesz az egyik fontos feladata, hogy a vállalatoknak széles lehetőséget adjon: a különböző szerződésfajták közül kiválaszthassák a számukra leginkább megfelelőt. ugyanakkor vigyázni kell arra, nehogy háttérbe szoruljanak olyan szerződésfajták, amelyek a vállalatok gazdasági kapcsolatait tartósabban szervezik meg.

a gazdálkodó egységek egymással való kapcsolatában, de általában is hangsúlyozzuk a gazdasági élet közgazdasági eszközökkel való irányításának elsődlegességét. a jog, mint adminisztratív eszköz, másodlagos szerepet tölt be. a két tényező persze szoros kölcsönhatásban érvényesülhet csupán, egyik a másikat kiegészíti. lesznek azonban olyan esetek is, amikor a közgazdasági eszközök nem elégségesek, ilyenkor a jogszabályoknak lehetővé kell tenniük, hogy az irányító szervek közvetlenül érvényesíthessék a központi akarat megvalósítását. ilyenek lehetnek például a honvédelem érdekei, a nemzetközi kötelezettségek teljesítéséhez fűződő államérdekek, stb.

az új gazdasági mechanizmus nemcsak a gazdálkodó szervezeteket és ezen belül a gazdálkodó egységeket érinti, hanem közvetlenül az embereket is. ebből a jogi szabályozás számára több következtetés adódik.

a párt következetesen hangsúlyozza és politikájában messzemenően érvényesíti a dolgozó ember javát, boldogulását. nem feledkezhetünk meg ezután sem arról, hogy a munkát az új mechanizmus körülményei között is az ember végzi, aki a szocialista társadalom és a vállalati kollektiva egyenjogú tagja, akinek a munka nemcsak megélhetését biztosítja, de mindinkább életének fontos belső tartalmává válik.

/ folyt.köv./

15.20/ju

de

-28-

-15 klp

bkk 2./ a minisztertanács... 14. folyt./ s

a jogi szabályozásnál e tényezőket messzemenően figyelembe kell venni. a jog eszközeivel biztosítani kell a jövőben is a demokratizmus fejlesztését, az egyén és a kollektívák fokozott aktivizálódásának feltételeit, lehetőségeit. a jognak nagy szerepe lesz a jövőben is, hogy a dolgozók közvetlenül érdekelttek legyenek a gazdasági egységek eredményes munkájában és abban, hogy a társadalmi és egyéni érdekeket a leghatékonyabban tudjuk összekapcsolni és érvényesíteni.

egész társadalmi életünkre, rendszerünkre jellemző a szocialista törvényesség, s ezt következetesen érvényesítenünk kell a jövőben is minden területen. a szocialista törvényesség megkívánja, hogy követeljük meg és biztosítsuk is az érvényben levő jogszabályok maradéktalan betartását és betartatását. ez minden állampolgár és kollektiva, állami szerv alapvető kötelelességei közé tartozik.

a jövőben az eddiginél is fokozottabb jelentőséget tulajdonítunk annak, hogy jogszabályaink közérthetőek, szerkezetükben egyszerűek, áttekinthetőek, szövegükben pedig világosak és hozzáférhetőek legyenek. a szabályozandó kérdések mindenkor sokrétűek és bonyolultak. de ha a jogszabályok tisztán, világosan tudják visszaadni a lényegét, az megkönnyíti az eligazodást és egységes értelmezést mindenki számára.

ezek a gondolatok foglalkoztatnak most bennünket, akik a gazdasági reform jogi vonatkozásaival és a jogszabályok előkészítésével foglalkoznak.

befejezésül jelentem, hogy a reform jogi munkálatait is meghatározó kormányhatározatban foglalt feladatok megoldása összehangoltan, megfelelő ütemben halad. az előttünk álló feladatok nagyok, de minden feltételünk megvan ahhoz, hogy az új gazdasági mechanizmus bevezetését és alkalmazását a jog eszközeivel is jól szolgáljuk és összefogott erővel sikerre vigyük.

/ folyt.köv./

15.25/ju

de

-29-

-15 klp

bkk 2./a minisztertanács... 15. folyt./s

rujsz Lászlóné,

vas megyei képviselő azzal kezdte beszédét, hogy a vállalati vezetők, a dolgozók érzik és értik a reform jelentőségét; mindamellett az eddig kapott tájékoztatásnál jóval többet szeretnének tudni, többet látni a holnapból, a jövőből. Ismeretes, hogy a gazdasági bizottság a legfontosabb mechanizmus-kérdésekben sorra hozza a határozatokat és végrehajtási rendeletek is láttak már napvilágot.

elmondta a képviselő, hogy megyéjében türelmetlenség is tapasztalható. a gyorsabb ütemű előrehaladást szorgalmazók lassúnak vélik a végrehajtási rendeletek közzétételét, már pedig ezek nélkül nem lehet megnyugtató módon előre tervezni, gondolkodni. helyeselnék, ha még a rendeletek nyomtatásban való megjelenése előtt hivatalos szóbeli tájékoztatást kapnának, hogy mihamarabb eligazodhassanak az aktuális dolgokban. a tájékoztatást elsősorban a minisztériumoktól szeretnék megkapni.

rujsz Lászlóné ezután így folytatta: sokakban felvetődött az a kérdés, hogy vajon lesz-e mód, lehetőség a hitelvisszafizetés terén megkülönböztetésre a több évtizede működő, viszonylag elavult berendezésekkel dolgozó és az újonnan létesített, korszerű termelő berendezésekkel rendelkező vállalatok között. az a vélemény ugyanis, hogy a kétféle csoportba tartozó gyárak korántsem egyenlő eséllyel fognak például beruházó vállalkozásokba. sokan szorgalmazzák a hatásköri kérdések mielőbbi tisztázását is. az iparvállalatok és a kereskedelem kapcsolataira vonatkozóan elvi utalások hallatszottak eddig, konkrét rendelkezés egyelőre még nem történt: ilyenformán kérdőjeles a végrehajtás mikéntje is.

arról beszélt a továbbiakban rujsz Lászlóné, hogy a közvélemény jó hírként fogadta a gazdasági bizottságnak a konjunktúra- és piackutató intézet megalakulásáról, feladatairól szóló határozatát. máris több vállalat jelezte, igényt tart az intézet információira. hasznos, hogy az intézmény széleskörű tájékoztatást nyújt általános világgazdasági témákban, a legkülönbözőbb területeken. vannak azonban olyanok, akiknek szöveget ütött a fejébe, hogy vajon tökéletes lesz-e ez a tevékenysége gyártmányfejlesztéssel foglalkozó szakemberek nélkül, mert úgy látszik, ilyenek alkalmazásáról megfeledeztek. megoldásul a piackutatás és a gyártmányfejlesztés összehangolását javasolják; vagy pedig azt, hogy az új intézet csak jelölje meg a piacokat, ahová azután a vállalatok kiküldhetik szakembereiket a választék-igény felmérésére.

/ folyt.köv. /
15.32/ju

-30-

-16 P

bkk. 2. /a minisztertanács...16.folyt./e

katona sándor, csongrád megyei képviselő elmondotta,

hogy megyéje jelentős részt vállal a zöldség-gyümölcs exporttervek teljesítéséből, s a hazai igények kielégítéséből egyaránt. termelési tanácskozások sorozatán beszéltek meg, hogyan tehetnék eredményesebbé, szervezettebbé munkájukat, gyakran azonban a legjobb elgondolás is „zátonyra fut”, a felvásárlók merev, semmiképp sem helyeselheto álláspontján. az egyik csongrádi termelészövetkezet például ötven katasztrális hold nyári káposzta termését kötötte le az állami felvásárló szervekkel. a termés várakozáson felüli volt, s a felvásárló nem vette át, sőt az „s.o.s.” jelzéssel összehívott tanácskozáson a mék képviselője meg sem jelent.

a képviselő hangsúlyozta, hogy a jobb, eredményesebb gazdálkodásnak gátat szabnak az alacsony felvásárlási árak is. április közepén például a szövért 90 fillérért vette át az első osztályu reket és 3.60 forintért került forgatomba. 80 fillér - 1.20 között fizettek az almáért, amelyet a fogyasztók 5 forintért vásárolhattak meg. a képviselő ezután arról szólt, hogy várhatóan fennakadás lesz a vörösnagyma-ellátásban, mert a termelők - az elmúlt évben 30 százalékos értékcsökkentéssel átvett áru miatt - az idén 1 800 holddal csökkentették a hagyma vetésterületét. a képviselő végül kifejezte azt a reményét, hogy a mezőgazdasági termékek felvásárlásának új rendszere ezeket a problémákat is megoldja.

/folyt.köv./

16.10/ju

-16 35 P

-31-

bkk 2./ a minisztertanács... 17. folyt./s

szilágyi sándor,
veszprém megyei képviselő rámutatott, hogy a vegyipar népgazdaságunk egyik leggyorsabban fejlődő ága, s ma már bizonyos vonatkozásban nyugodtan beszélhetünk a „népgazdaság kemizálásáról... az a több tízmilliárd forint, amit az elmúlt esztendőben a vegyipar fejlesztésére fordítottunk, most már mind gyorsabban és mind észrevehetőbben térül vissza. néhány adat nagyon kézzelfoghatóan érzékelteti ezt a fejlődést. nitrogén műtrágyagyártásunk 13-szorosra emelkedett, növényvédőszer-iparunk kártevők elleni korszerű védekezőszerből 1700-szor annyit bocsát a mezőgazdaság rendelkezésére, mint 1938-ban. méltán vagyunk büszkéek világhírű gyógyszeriparunkra, amely 1938-hoz viszonyítva 57-szeresére emelte a termelését, s a világ gyógyszerexportőreinek ranglistáján a hetedik helyen áll. közismerten gyorsan fejlődik alumíniumiparunk, nem is beszélve a földgáz termeléséről. földgázt ma már több mint egymillió család otthonában használnak fűtésre.

az előjelekből máris megállapítható, hogy a fejlődés a gazdaságirányítás új rendszerében meggyorsul.

a gazdaságirányítás reformja, mint azt mindenki tapasztalhatja, nemcsak az országgyűlés, hanem az egész ország dolgozóinak ügye lett - folytatta. nyugodtan mondhatjuk, hogy minden területen azok vannak döntő többségben, akik értik és helyeslik a reform lényegét, annak szellemében dolgoznak s így máris fokozottan érvényesülhet az egyéni, a vállalati és a népgazdasági érdekek összhangja. a döntések mind nagyobb részét hozzák meg ott, ahol a legjobb az információ. e folyamat meggyorsítása érdekében a képviselő sürgette a különböző végrehajtási utasítások kidolgozását és kiadását.

ezután hangoztatta :

a minisztériumok átszervezése nagy jelentőségű esemény, de káros lenne, ha a vállalatok és más szervek ebből azt a következtetést vonnák le, hogy csak ott kell változtatásokat végrehajtani. a vállalatoknak és más hatósági szerveknek is az új helyzetnek megfelelően kell kialakítaniuk tevékenységüket. különösen nagy körültekintéssel kell döntenie arról, hogy a vállalaton belül hogyan osszák meg a jogköröket és a velejáró felelősséget. felhívta a figyelmet arra, hogy az elkövetkező hónapokban nagyobb figyelmet kell szentelni a középkaderek - üzemvezetők, művezetők - felkészítésére, szervezett továbbképzésére, vezetői készségének növelésére.

/ folyt.köv. /
16.17/ju

-32-

-16 32 P

bkk 2./ a minisztertanács... 18. folyt./s

or. varga pálné,

hajdu-bihar megyei képviselő megyéje néhány vállalatának eddigi gyakorlati eredményeiről adott számot felszólalásában. elmondotta a többi között, hogy a medicor művek debreceni orvosi műszergyára és a biogál gyógyszergyár munkáját vizsgálták meg a közelmúltban olyan szempontból, miképpen érvényesülnek az új gazdálkodás elemei, a gyógyszeripar például az 1966-ban bevezetett deviza-szaldo-többlet alapján visszatérített devizából mintegy 300.000 dollárt import gépek és fontos műszerek beszerzésére fordíthatott. önmagában ez kedvező tendencia, azonban gyakorlati érvényesítésébe némi hiba csuszott. az érdekelt külkereskedelmi és készletező szervek ugyanis „egy lépéssel” lemaradtak az új mechanizmusra való előkészületekben, nem tudtak maradéktalanul eleget tenni a soron kívül jelentkezett beszerzési igénynek, s ezért elhúzódott az ügylet lebonyolítása.

- tapasztalati tény tehát - hangsúlyozta a képviselő -, hogy jó eredmények csak ott születhetnek, ahol megvalósítják, teljes körben érvényesítik a termelés és az értékesítés, nevezetesen az ipar és a külkereskedelem azonos és közös anyagi ösztönzését. ez előtérbe helyezi az export-szerkezet felülvizsgálatát, mégpedig az optimális deviza-hozam figyelmebe vételével. mindemellett az előrehaladás első jelei máris mutatkoznak. az említett hajdu-bihar megyei vállalatok rövid idő alatt képesek voltak termelői kapacitásuk bővítésére, adott esetben a kapacitás belső arányainak módosítására, továbbá keresett új gyártmányok bevezetésére és sok esetben új piacok „meghódítására... a medicor művek debreceni orvosi műszergyára például termelését kibővítette az egyszeri használatú injekciós tűk, valamint különleges kvarclámpák gyártásával. a biogál gyógyszergyár - az új árak és az új érdekeltségi rendszer alapján - nem egy terméket olyan tőkés piacokon értékesítheti, amelyekre korábban nem volt érdekelt.

- lényeges tapasztalat a gazdaságirányítási reformok előkészületeinek befejező szakaszában, hogy egészségesen változik - a korábbinál közvetlenebbé válik - a vezetők és dolgozók kapcsolata. mert az új gazdasági mechanizmusra áttérés újfajta magatartást, munkamódszert követel meg a gazdálkodás minden szintjén. ez együttjárója a nagyobb vállalati önállóságnak, a nagyobb kockázatvállalásnak. a hajdu-bihar megyei vállalatoknál kedvezően alakulnak a termelés frontján az emberi, a munkatársi kapcsolatok. az új feladatokat ott sikerült a legjobban megoldani, ahol a vállalati vezetők világosan körvonalozták a dolgozók előtt a célokat, s az elérés mikéntje, hogyanja felül kikérték a dolgozók véleményét, meghallgatták javaslatokat és hasznosították is azokat.

/ folyt.köv. /
16.25/ju

-33-

-16 32 P

bkk. 2. /a minisztertanács...19. folyt./e

orbán józsef szolnok megyei képviselő a közelmúltban

napvilágot látott szociálpolitikai intézkedések, jogszabályok jelentőségét méltatta, hangsúlyozta, hogy a gyermekgondozási segély bevezetése, a tsz-nyugdíj és betegellátási segély emelése és egy sor egyéb intézkedés jelentékenyen hozzájárul az életszínvonal emeléséhez, a falusi lakosság életkörülményeinek javításához.

- amikor örömmel nyugtázzuk az eredményeket, nem hallgathatunk arról sem, hogy szociálpolitikai téren a következő időszakban még jónéhány súlyos gond, probléma vár megoldásra. az ország nem egy vidékén sürgető feladat például a szakmával nem rendelkező, munkaalkalmat kereső asszonyok, lányok megfelelő foglalkoztatása. szolnokon például mintegy 600 asszony várja, hogy szervezési vagy egyéb intézkedésekkel állást, kereseti lehetőséget biztosítsanak számukra az illetékesek. a gyermekgondozási segély bizonyos mértékig könnyíti a helyzetet, mert a két és fél évig otthon maradó anya munkahelyét erre az időre is be lehet és kell tölteni, így minél többen gondozzák otthon újszülött gyermeküket, annál több munkaalkalmat kereső nő juthat foglalkoztatáshoz.

a továbbiakban utalt arra, hogy valamiképpen meg kell találni az utját-módját a nagyobb létszámú családok társadalmi megbecsülése fokozásának. az erkölcsi és anyagi megbecsülés növekedése nyilvánvalóan hozzájárul majd a demográfiai helyzet javulásához. felszólalása végén hangsúlyozta, hogy a törvények, jogszabályok sokaságában akadnak olyanok, amelyek „beporosodnak”, feledésbe merülnek; szociálpolitikai rendeleteink azonban nem juthatnak erre a sorsra. szellemük érvényesítésének, végrehajtásuk mikéntjének állandó figyelemmel kísérése valamennyiünk feladata, kötelezettsége.

/folyt. köv./
16.42/ju

-34-

-1055P

bkk. 2. /a minisztertanács...20. folyt./e

böhm józsef somogy megyei képviselő a gazdasági refor-

mokkal kapcsolatban az iparfejlesztésről beszélt. különösen fontos az iparfejlesztés megyéjében, ahol a lakosság 52 százaléka ma még a mezőgazdaságból él. az ugynevezett iparszegény területek fejlesztését a vállalatok - figyelmeztetve a különféle gazdaságossági szempontokra - különösen nem szorgalmazzák, legalábbis nem törekcsenek arra, hogy például új üzemeket létesítsenek. ehelyett inkább a meglévő üzemek bővítésére, rekonstrukciójára, korszerűsítésére kerül sor a legtöbb helyen, ilyenformán azonban nem biztosítható a kelendő előrehaladás: sem a termelésben, sem a foglalkoztatásban.

javasolta a képviselő, hogy az iparilag elmaradott megyékben, városokban, egyes járási székhelyeken azzal serkentésük a vállalatokat a hatáskörükbe tartozó mind több beruházásra, hogy ezek költségeinek 20-25 százalékát állami dotációból biztosítsák. olyan eset is elképzelhető, amikor az ipartelepítés annyira fontos lehet népgazdasági szempontból, országos érdekből, hogy a beruházási költségeknek esetleg a felét is az állam magára vállalhatná. a dotáció vagy a megyei tanácsok ugynevezett közép távú terveiben kaphatna helyet, vagy pedig a kormánynak kellene biztosítania ilyen célokra megfelelő anyagiakat. a vidéki iparfejlesztést az is serkentené, ha a fejlesztésben érdekelt vállalatoknak a beruházásokhoz, tíz, esetleg husz évre biztosítanának hitelt a bankszervek. az adókedvezmények ugyancsak jótékonyan mozgathatnák elő a beruházó, iparfejlesztő tevékenységet.

böhm józsef indítványozta azt is, hogy az illetékesek az iparilag elmaradott területeket részesítsék előnyben az iparfejlesztésre kért hitelek elbírálásánál. érdemes lenne megfontolni központi anyagi alap biztosítását a budapesti ipari egységek vidékre telepítéséhez. az alábból a „köl-töztetésben,, érdekelt vállalatok kaphatnának támogatást.

/folyt. köv./

17.00/ju

-35-

-1055P

bkk 2./ a minisztertanács... 21. folyt./s

borbély jánosné,

szabolcs-szatmár megyei képviselő hangsúlyozta: megyéje lakossága helyesli a gazdaságirányítás tervezett új módszereit, mert azok a népgazdaság jelentős tartalékainak feltárásához vezetnek. örömdetes, hogy a párt IX. kongresszusának határozatait - viszonylag igen rövid idő múlva - határozott állami intézkedések követték. szabolcs-szatmár megye lakossága számára különösen jelentősek a mezőgazdaság fejlesztését célzó intézkedések és elképzelések. a mezőgazdaság nagyobb megbecsülése kedvező visszhangot váltott ki, megnövelte a bizalom a közös gazdaságok jövője iránt. néhány hónap leforgása alatt a megye termelőségvetkezetei több mint ötezer új tagot vettek fel, közülük több mint 3,500 negyven éven alulit. ma már mind több fiatal tekinti megbecsült munkaterületnek, biztonságos életpályának a mezőgazdaságot. a vezetők feladata - mondotta - hogy támogassák azokat a fiatalokat, akik a mezőgazdaságban akarnak dolgozni, mezőgazdasági szakmákat akarnak elsajátítani.

a képviselő ezután hangot adott annak a kérésnek, hogy - minhelyt az ország anyagi ereje lehetővé teszi - a társadalombiztosítási szolgáltatásokat a mezőgazdaságban is emeljék az ipari dolgozóknak nyújtott szolgáltatások színvonalára.

/folyt.köv./

17.02/ju *Al*

14.02.10

bkk 2./ a minisztertanács... 22. folyt./s

ezután szünet következett, majd dr. beresztóczy miklós elnöklétével folytatódott az ülés, amelyen kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára is részt vett.

dr. mátyás pál,

fejér megyei képviselő felszólalásának első részében külpolitikai kérdésekkel, s ezek sorában főleg az amerikai imperialisták vietnami agressziójával, valamint a közel-keleti válsággal foglalkozott. egyetértését fejezte ki a kormány külpolitikájával, amely teljes mértékben megegyezik népünk érdekeivel, szem előtt tartja az osztályharc követelményeit, a békés egymás mellett élés lenini politikáját, s fontos alapelve a nemzetközi jog szabályainak feltétlen tiszteletben tartása.

ezután a gazdasági mechanizmus reformjának jogi vonatkozásairól szólt. egyetértését fejezte ki a kormánynak azzal az álláspontjával, amely a szabályozás fő módszerének a kormányrendeleti formát tartja.

ezzel kapcsolatban azonban felhívta a figyelmet, hogy ez a forma, mint fő szabályozási módszer csupán átmeneti, a jelen időszakban szükséges megoldásnak tekinthető. kérte a kormányt, hogy a gazdasági mechanizmus előkészületével összefüggésben szabályozott fő kérdések rendezését ne tekintse véglegesnek, s példaként felhozta: egyet lehet érteni azzal, hogy a vállalatok új státuszát most kormányrendelettel szabályozták, de a gyakorlatban tűnik majd ki, helyes volt-e ez a megoldás, s a tapasztalatok felhasználásával később törvényben kellene rendezni a vállalatok jogi helyzetét. ha szükség van törvényre - már pedig szükség van -, akkor gondoskodni kell a vállalati, gazdálkodást szabályozó törvény megalkotásáról is. helyes továbbá az is, hogy a tervezés új rendszerét most kormányrendelettel szabják meg, de jó lenne, ha egy-két évi gyakorlati kipróbálás után a tervezés rendszeréről, elveiről és módszereiről ugyancsak az országgyűlés alkotna törvényt.

a képviselő felvetette: érdemes lenne a tanácsi munka komplex kérdéseit is az országgyűlés elé terjeszteni, s ezen a szinten tisztázni a tanácsi rendszer helyét, szerepét, a minisztériumok és a tanácsok kapcsolatát és több más hasonló problémát.

/folyt.köv./ *Al*

18.00/ju

14.02.10

parlament

bkk 2./ a minisztertanács... 23. folyt./s

horváth kálmán,

veszprém megyei képviselő rámutatott, hogy a mostoha természeti körülmények között gazdálkodó termelőszövetkezetek elsősorban melléküzemek létrehozásával teremthetnek tagjaik számára állandó foglalkoztatást, több kereseti lehetőséget. az érvényes rendelkezések azonban hátrányosabbak a termelőszövetkezetekre, mint az azonos terméket előállító és értékesítő magánkisiparosokra és kereskedőkre. a mozaiklap gyártás után például a magánosok 15 százalékos, a termelőszövetkezetek viszont 20 százalékos forgalmi adót fizetnek. a hulladékőr-feldolgozással foglalkozó magán-szektorban 10, a termelőszövetkezeteknek 35 százalékos adókötelezettségnek kell eleget tennie. szeretnénk - mondotta -, ha a most kidolgozás alatt álló új jövedelem-adó-rendszer rendezné ezt a problémát.

a továbbiakban elmondotta, hogy a melléküzemágak nyújtotta kitűnő kereseti lehetőséget felfedezték a közösség lelkiismeretlen vámszedői is. jónéhány helyen, egyes szakemberek, saját zsebre kamatoztatták a tsz melléküzemének juttatott munkát. a vadhajtások ellenére a melléküzemágak, hosszú távon is, alkalmasak a falun levő kihasználatlan munkaerő foglalkoztatására. munkaerő pedig jócskán akad, ezért a munkaerőhiánnyal küzdő fővárosi üzemek számára is előnyös volna, ha munkaigényes, nagyüzemi módszerekkel nehezen gyártható termékeiket a tsz-ek melléküzemágaiban állíthatnák elő.

/folyt.köv./

18.05/ju
18.12.P

Al

-38-

parlament

bkk. 2. /a minisztertanács...24.folyt./e

bata jános pest megyei képviselő rámutatott, hogy a gazdaságirányítás új rendszerének elvei - a szövetkezeti jellegnek és a csoporttulajdon sajátosságainak megfelelően - a kisipari szövetkezetekben az állami vállalatoktól sok tekintetben eltérő rendezést és alkalmazást igényelnek. a kisipari szövetkezetek gazdálkodási és érdekeltségi rendszere például - az eddigi elgondolások szerint - az új gazdasági mechanizmus viszonyai között is tartalmazza majd az állami vállalatok gazdálkodási és érdekeltségi rendszerének alapvető elemeit, de ugyanakkor fenntartja a szövetkezeti mozgalom kezdetétől fogva kialakult, egyre fejlődő, a gyakorlatban jól bevált, rugalmasabb gazdálkodási és ösztönző érdekeltségi rendszert. az állami vállalatokra vonatkozó rendelkezések figyelembevételével sajátosan alakulnak a kisipari szövetkezetek külföldi gazdasági, társulási formái is. így például a jövőben lehetőség nyílik arra, hogy állami vállalatok és kisipari szövetkezetek közös vállalkozásokat hozzanak létre.

szervezeti vonatkozásban - a gazdaságirányítás új mechanizmusának körülményei között - az eddiginél is erőteljesebben érvényesül az okisz érdekvédelmi jellege és ezzel együtt az a szerepe, amelyet mint a kisipari szövetkezeti mozgalom központja betölt. lehetőség nyílik a szövetkezeti jellegből származó előnyök maximális érvényesítésére, s arra is, hogy a 20 milliárd forint évi termelési értéket produkáló szövetkezeti iparban továbbra is érvényesüljenek, sőt, erősödjenek az ösztönzők, amelyek segítségével a szövetkezeti ipar bővítheti termelését, nagyobb mértékben vehet részt a lakosság szükségleteinek kielégítésében, s az export növelésében.

ma már nincs vita arról, hogy országunkban a szövetkezetek a szocialista szektorhoz tartoznak. elérkezett tehát az ideje, hogy megszűnjenek az egyes területeken - anyagellátásban, stb. - még érvényesülő megkülönböztetések. a kisipari szövetkezetek helytállását a gazdaságirányítás új rendszerének körülményei között kialakuló versenyben egyébként is megnehezíti majd az a körülmény, hogy kis gazdasági egységek, az ebből adódó nehézségek megszüntetésére a szövetkezetek mozgósítják a jellegükből adódó nagy erőt - az összefogást. a reform szellemében kidolgozásra kerülő új konstrukciók éppen ezért a közös rendeltetésű szövetkezeti alapot az eddiginél alkalmasabbá teszik arra, hogy abból a gyengébb szövetkezetek - elsősorban kölcsön formájában - segítséget kapjanak.

/folyt.köv./
18.10/ju

18.12.P Al

-39-

bkk. 2. /a minisztertanács...25.folyt./e

tilliczki józsef heves megyei képviselő a bányászok helyzetéről beszélt. elmondta, hogy a bányászok megértik: a népgazdaságnak a viszonylag alacsony kalóriájú, nagy költséggel kitermelt fűtőanyagok helyett most és a jövőben egyre nagyobb szüksége lesz a sokkal gazdaságosabban előállítható energianordozókra. ez az elmúlt években is megmutatkozott már: a mátra-aljai szénbányáknál - innen jött tilliczki józsef - 1965-ben 2 465 millió tonna volt az éves termelés, az idén 1 500 millió tonna szerepel a tervben. a termelés redukálása azzal járt, hogy a létszámot a két évvel ezelőtti mintegy 6 100-ról erre az évre körülbelül 5 400-ra csökkentették. azokból a bányákból, amelyekben beszüntették a termelést, a dolgozókat vagy más bányáüzemekhez helyezték át, vagy más területeken biztosították számukra munkalehetőségeket. az átirányításoknál ügyeltek arra, hogy az érdekelt munkások keresete lehetőleg ne csökkenjen.

az idősebb bányászok közül mintegy háromszázan nyugállományba vonultak a mátra-aljai szénbányáknál. az ő sorsuk tehát megnyugtatóan alakult, munkában maradt társaiknak viszont vannak gondjaik. elsősorban azoknak akik a bezárt föld alatti fejtések felkerültek a külszíni bányákba, s ezáltal öt-hatezer forinttal csökkent évi átlagkeresetük. valamelyest javít a helyzeten, hogy a mátra-alja vidékén valósítják meg a szénbányászat egyik legnagyobb beruházását: a visontai „thorez”, külszíni fejtést, és hozzá kapcsolódóan hatezer megawattos hőerőművet építenek. sokan találhatnak majd itt új munkalehetőségre.

petőfibánya vidékén ötezer embernek kell biztosítani munkalehetőséget, mert bezárták a környező mélyművelésű szénbányákat: a petőfi-altárót, a rózsaszentmártoni üzemet, a két szücsi bányát és a gyöngyösi 12-es bányát. azt tervezik petőfibányán, hogy a magyar villamos művek rendelése alapján távvezetékoszlop-gyártó üzemet létesítenek; sürgetően vetődik fel a mátravidéki erőmű rekonstrukciója is.

a képviselő egyebek közt javasolta, hogy a nehézipari miniszter vizsgálja meg és méltányosan rendezze a földalatti munkahelyekről a külszíni fejtésekhez került bányászok munkabérét, s kellő gondtal foglalkozzanak az illetékesek a petőfibányán tervezett távvezetékoszlop gyártó üzem megépítésével és a mátravidéki erőmű rekonstrukciójával.

/folyt.köv./
18.32/ju

-18 65 p

bkk. 2. /a minisztertanács... 26. folyt./s

sigmond géza

----- budapesti képviselő egyebek között elmondotta: a gazdaságirányítás rendszerének tervezett reformját - tapasztalata szerint - a dolgozók kellő politikai érettséggel, helyesléssel fogadták. megértették irányelveinek közgazdasági és politikai indoklását, némi bizonytalanság tapasztalható azonban a reform szellemében születő intézkedések vállalaton, intézményen belüli várható hatását illetően.

- a gazdasági vezetőknek gondot okoz, hogy nem kellően ismerik az irányító szervek elképzeléseit. nem látják megnyugtatónak az anyagellátás folyamatosságát. már most sokhelyütt felteszik a kérdést: hol a biztosíték arra, hogy a gyártó vállalat - az esetleg kedvezőbb gazdasági kilátások miatt - nem szünteti meg például az olyan alkatrészek szállítását, amelyek a felhasználó vállalat több ezer dolgozójának munkával való ellátásához nélkülözhetetlen.

- a munkások, adminisztratív beosztottak körében felmerülő kérdések elsősorban életviszonyaik, az árak és bérek, a munkalehetőségek várható alakulására vonatkoznak. ezzel kapcsolatban meglehetősen sok a bizonytalanság, mert felvilágosító munkánk nem minden esetben tudott lépést tartani a felmerült problémákkal. a továbbiakban tehát fokozottabb gonddal kell keresni azokat a formákat, módszereket, amelyek segítségével a felmerülő aggályokra idejében tartalmas, részletes választ tudnak adni. ügyelni kell arra is, hogy a tájékoztatás ne tápláljon illuziókat. világosan meg kell mondani, hogy az új gazdasági mechanizmus nem oldja meg egy csapásra minden gondunkat-bajunkat. a gazdasági előrelépéshez mindenképpel becsületos, odaadó, jól szervezett munkára van szükség.

/ folyt.köv./

18.40/ju

-18 65 p

bkk. 2./ a minisztertanács...27.folyt./e

gajdos jános nógrád megyei képviselő hangoztatta: az új gazdaságirányítási rendszer előkészítéseként hozott intézkedésekben s az ezzel kapcsolatos javaslatokban jól kifejeződik az a megfontoltság, amellyel a kormány és az összes illetékes szervek ezt az egész ország előrehaladása szempontjából döntő fontosságú kérdést kezelik, a képviselők fontos feladata a következőkben, hogy hasonló alaposságra és felelősségre ösztönöznek mindazokat, akikre a mechanizmus gyakorlati kivitelezése járul, s ezen túlmenően mozgósítsák az ország minden becsületes állampolgárát a program maradéktalan megvalósítására, a képviselőknek azonban - a választóiktól kapott megbízatásuknak megfelelően - nemcsak az egész ország javát szolgáló új gazdaságirányítási rendszer propagandistáinak kell lenniük, feladatuk a hibák felfedése és azok jelzése is.

a továbbiakban agrárpolitikai kérdésekkel foglalkozott, a mezőgazdasági termelői árrendezés, mint mondotta, különösen a szarvasmarha- és a juhtenyésztésre hatott kedvezően, ezek ma a legkifizetődőbb állattenyésztési ágak, e jó értelmű privilegizálásnak azonban bizonyos hátrányai is tapasztalhatók, a gazdaságok abrakraktarmány-készletüket elsősorban ezekben az állattenyésztési ágakban hasznosítják, a maradék pedig nem egyhelyütt nem biztosítja megfelelően például a sertésállomány ellátását, a probléma komolyságát jelzi, hogy nógrád megye rét-sági járásának 20 termelőszövetkezete közül 10 teljes egészében felszámolta a sertésállományát, a képviselő intézkedéseket sürgetett a sertésállomány tenyésztési kedv növelésére.

a képviselő javasolta a jelenlegi tenyészüsző kihelyezési akció felülvizsgálását, az akció, mint mondotta, általában kedvező hatású, előnyeinek érvényesülését azonban akadályozza, hogy a háztáji gazdaságoknak átadott tenyészüszőkért - a kedvezmény összegének levonása után - az állat árát készpénzben kell kifizetni, a szövetkezeti gazdák nem tudják minden esetben egy összegben „asztalra tenni”, egy-egy üsző árát, ezért helyes volna, ha a termelőszövetkezeti tagok hizott marhában, tehát természetben is visszatéríthetnék a kihelyezett üsző árát, ehhez hasonló módszert lehetne alkalmazni a tenyészüszők kihelyezésénél is.

/folyt.köv./

18.45/ju

-42-

-1949 P

bkk. 2./ a minisztertanács... 28. folyt./s

tűz ferenc,

komárom megyei képviselő az országos termelő - szövetkezeti kongresszus határozatainak megvalósításával foglalkozott, megemlítette, hogy hamarosan mindenütt megalakulnak a termelőszövetkezetek területi szövetségei, a szövetkezeti gazdák ma már világosan látják, hogy a területi szövetségek nem valamiféle „póthivatalok”, hanem demokratikusan létrehozott képviselői szervek - s egyben politikai fórumok - lesznek, amelyek lehetőséget adnak számukra a helyzetüket és jövőjüket érintő kérdések megtárgyalására, közös állásfoglalásokra és a mindennapi munka által követelt intézkedések kezdeményezésére, a szövetségektől - az országotól csakugy, mint a területiektől - ennek megfelelően azt várják, hogy legyen segítségükre a meglévő, illetve a jövőben jelentkező nehézségek, ellentmondások gyors felismerésében, megszüntetésében és feloldásában, továbbá a gazdaságirányítás új rendszeréből adódó lehetőségek maximális kihasználásában.

mindez elmélyítette azt a meggyőződést, hogy a párt agrárpolitikája lehetővé teszi a szövetkezeti demokratizmus erősödését, a termelőszövetkezetek vállalatszerű gazdálkodásának kialakulását, s önállóságának növekedését.

a parasztság nagy érdeklődéssel várja az új termelőszövetkezeti és földjogi törvénytervezet kiadását, a jelenleg hatályos jogszabály időszerűtlenné vált, sőt, ma már több vonatkozásban kifejezetten akadályozza az előrehaladást, s általában a szocialista falu fejlődését, azt várjuk, hogy az új törvény a megváltozott viszonyoknak megfelelően észszerűbb és dinamikusabb működésre, belterjesebb gazdálkodásra, az ártermelés és felvásárlás gyorsabb ütemű fejlesztésére adjon lehetőségeket, illetve teremtsen meg e gyorsabb ütemű fejlesztés feltételeit.

/ folyt.köv./

18.50/ju

-43.-

-1949 P

bkk. 2. /a minisztertanács...29.folyt./e

Marton János győr megyei képviselő rámutatott: a gazdasági vezetőket egészséges türelmetlenség jellemzi. Tudják, az év hátralévő néhány hónapjában meg kell találniuk, illetve végleges formába kell öntenük azokat az elveket és módszereket, amelyekkel az új gazdasági mechanizmus irányelveit átültetik a gyakorlatba. Elengedhetetlenül fontos tehát, hogy az összes érintett szervek betartsák a számukra meghatározott határidőket, s a harmadik negyedév végéig - szeptember 30-ig - a megfélemlítő határozatokat és rendeleteket, sőt a jogszabályokat is kiadják, a gazdasági reform döntő elemei - a vállalatok - ugyanis csak úgy tudják eredményesen ellátni önálló és kezdeményező feladataikat, ha kellő időben ismerik mindazokat az eszközöket, amelyek terveik kialakításához, azok anyagi és pénzügyi megalapozásához szükségesek.

A képviselő a továbbiakban javasolta, a külkereskedelem lebonyolításában közreműködő vállalatok kapcsolatát szabályozó gazdasági bizottsági határozat felülvizsgálatát. Az alapvető törekvéssel, amely a termelés és a külkereskedelmi tevékenység gazdasági egységének megteremtését célozza, feltétlenül egyetért. A probléma részleteit nézve viszont a határozat - véleménye szerint - nem biztosítja a több vállalat exporttevékenységét bonyolító külkereskedelmi vállalatok gazdálkodási érdekelttségét. Az ilyen külkereskedelmi vállalatoknak ugyanis, ha már biztosították önfenntartásukat és teljesítették kiszabott devizabevételüket, akkor sincs további kockázatuk, ha a velük szerződéses viszonyban álló termelő vállalatok esetleg negatív eredménnyel zárják a gazdasági évet. A kockázat ilyen mérvű hiánya nem készíti eléggé őket hatékonyabb kereskedelmi, gazdálkodási tevékenységre.

Ezzel a csütörtöki ülés befejeződött. Az országgyűlés péntek délelőtt 10 órakor a kormány beszámolója feletti vitával folytatja munkáját. /mti/

18.55/ju

19.5.19

-44-

a szerkesztőségek figyelmébe !

S

a mai bkk 2./ a minisztertanács beszámolója feletti./ című hírünkre adott javítás folytatása.

x x x

- 4. folytatás 4. bekezdés 5. sorában a szöveg: ... nem azért kerültek, i l l e t v e k e r ü l n e k más-hová, mert....

ugyanezen bekezdés 6. sorának végén a „ került, „ szó helyett... k e r ü l i r a n d ó.

a 17. folytatás 1. bekezdés 8. sorában kezdődő mondat helyesen :... nitrogénműtrágya-gyártásunk 1938-hoz viszonyítva 29-szeresre, szuperfoszfát-gyártásunk 13-szorosra emelkedett.

ugyanezen folytatás 3. bekezdés utolsó sorának első szava helyesen :... u t a s i t á s o k.....

a 22. folytatáson a képviselő neve helyesen:

dr.mátai pál

a 23. folytatás 2. bekezdés 4. sorában a szöveg helyesen :... zsebre kamatoztatták a tsz munkaerejét, mások pedig alaposan megfizették g tsz- melléküzemének....

ugyanezen bekezdés utolsó sorának utolsó szavai helyesen : ... á l l i t t a t n á k e l ő.....

a 25. folytatás 1. bekezdés 8. sora helyesen : ... 2,4 /kettőegész négytized/ millió tonna volt az éves termelés, az idén 1,5/egyegész öttized/ millió tonna szerepel....

ugyanezen folytatás 2. bekezdés utolsó előtti sorában a szöveg helyesen :.... kapcsolódóan h a t s z á z m e g a - w a t t o s.....

a 26. folytatás 2. bekezdés utolsó szava helyesen :

... n é l k ü l ö z h e t e t l e n e k./mti/

19.25/ju

20.5.19

-45-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-430, 338-590
m t i b e l f ö l d i h i r e k



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.
1967. július 14.

bb 1. megkezdődtek a próbák a szegedi dóm-téren - mikó
andrás rendező az új hunyadiról

b vid szf/fné-lm -cz

1967. július 14.

a szegedi szabadtéri játékok színhelyén, a dóm-téren megkezdődtek a próbák. esténként már szereplőkkel, statiszták seregével, nagylétszámú kórusral népesül be hazánk legnagyobb szabadtéri színpada, ahol most vizsgálják a nemrég rendeltetésének átadott új világosító és sok más technikai berendezés is. az eddigi jelek szerint sikerrel. a művészeti vezetők egyöntetű elismeréssel szólnak a modern hangosító és egyéb berendezésekről.

a legelőrehaladottabbak az előkészületek a július 22-i megnyitóra, erkel hunyadi László című operájának előadására. ezt a művet többször játszották már sikerrel a szegedi szabadtéri játékokon, a mostani új színpadi adottságok azonban újszerű előadását ígérnek a műnek.

mikó andrás, a hunyadi László rendezője ezzel kapcsolatban a következőket mondotta:

- művészi hitem szerint a szabadtéri produkciók lényegéhez tartozik a maradandó látványra való törekvés. ezért a darab kulcsjeleneteinek nagyszabású kiszélesítésére törekszem. a megnövekedett lehetőségek sem fognak azonban eltérni attól az elvemtől, hogy a látóivalok mindig a mű egészét és mondanivalójának jobb megértését szolgálják.

- a korábbi vetítéssel kombinált előadások még magukon hordták a hagyományos, ugynevezett kulissza színpad bizonyos jegyeit. az idén varga mátyás diszlettervező olyan hatalmas emelvényekből, hidakból, lépcsősorokból álló játékeret épített, amely szervesen bekapcsolja a színpadképbe a fogadalmi tempom uralkodó épülettömegét, száz méternyi magas tornyaival.

/folyt.köv./

104